



hp psc 1310 series all-in-one



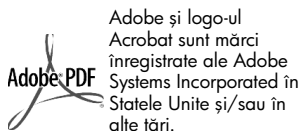
ghidul
utilizatorului

**hp psc 1310 series
all-in-one**

© Copyright 2004 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Informațiile conținute în acest document se pot modifica fără înștiințare prealabilă.

Reproducerea, adaptarea sau traducerea fără acordul prealabil în scris sunt interzise, cu excepția situațiilor prevăzute de legile privind drepturile de autor.



Adobe și logo-ul Acrobat sunt mărci înregistrate ale Adobe Systems Incorporated în Statele Unite și/sau în alte țări.

Portions Copyright © 1989-2003 Palomar Software Inc. HP PSC 1310 Series include tehnologia pentru drivere de imprimantă sub licență Palomar Software, Inc. www.palomar.com

Copyright © 1999-2003 Apple Computer, Inc.

Apple, logo-ul Apple, Mac, logo-ul Mac, Macintosh și Mac OS sunt mărci înregistrate ale Apple Computer, Inc. în Statele Unite și în alte țări.

Număr publicație: Q5763-90177

Prima ediție: Februarie 2004

Windows®, Windows NT®, Windows ME®, Windows XP® și Windows 2000® sunt mărci înregistrate ale Microsoft Corporation în Statele Unite.

Intel® și Pentium® sunt mărci înregistrate ale Intel Corporation.

notă

Singurele garanții pentru produsele și serviciile HP sunt cele stipulate în declarațiile exprese de garanție care însoțesc produsele și serviciile respective. Nici una din afirmațiile din acest document nu trebuie privită ca garanție suplimentară. HP nu nu își asumă răspunderea pentru eventualele erori tehnice și editoriale sau omisiuni din acest document.

Hewlett-Packard Company nu este responsabilă pentru pagubele produse în urma furnizării, respectării sau utilizării acestui document și a programelor descrise în el.

Notă: Acest ghid al utilizatorului conține informații privind reglementările internaționale.



În anumite regiuni este ilegală copierea următoarelor articole. Dacă aveți dubii, consultați în prealabil un reprezentant legal.

- Acte sau documente oficiale:
 - Pașapoarte
 - Acte de imigrare
 - Acte de recrutare și livrete militare
 - Legitimății, insigne și carduri de identificare
- Timbre și însemne oficiale:
 - Timbre poștale
 - Tichete de masă
- Cecuri și ordine de plată către agenții guvernamentale
- Bancnote, cecuri de călătorie sau ordine de plată
- Certificate de depozit
- Documente protejate prin drepturi de autor

informații de siguranță

Avertisment! Pentru a preveni eventualele incendii și electrocutări, nu expuneți produsul la ploaie sau alt tip de umezeală.

Respectați întotdeauna măsurile elementare de siguranță la utilizarea acestui produs, pentru a reduce riscul eventualelor accidente cauzate de incendii sau electrocutări.

Avertisment! Pericol de electrocutare

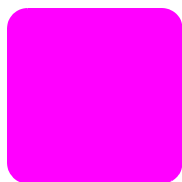
- 1 Citiți cu atenție și asigurați-vă că ați înțeles toate instrucțiunile din Posterul de configurare.
- 2 La conectarea dispozitivului la o sursă de alimentare, utilizați numai prize cu împământare. În cazul în care nu știți dacă priza are împământare, adresați-vă unui electrician calificat.
- 3 Citiți cu atenție toate avertismentele și instrucțiunile înscrise pe produs.
- 4 Deconectați produsul de la rețeaua de curent electric înainte de a-l curăța.
- 5 Nu instalați sau utilizați acest produs lângă apă sau atunci când sunteți ud.
- 6 Instalați produsul în siguranță, pe o suprafață stabilă.
- 7 Instalați produsul într-un loc protejat, unde nimeni să nu poată călca și să nu se poată împiedica de cablul de alimentare și unde cablul să nu poată fi deteriorat.
- 8 Dacă produsul nu funcționează corespunzător, consultați serviciul de asistență online pentru depanare.
- 9 Acest produs nu poate fi reparat de persoane fără calificare. Pentru service, adresați-vă personalului calificat.
- 10 Utilizați produsul într-o zonă bine ventilată.



cuprins

1	pornire rapidă	1
	prezentare generală a panoului frontal	1
	portul PictBridge pentru camera foto	3
	indicatoarele de stare de pe panoul frontal	3
	utilizarea imprimantei hp psc cu un calculator	7
2	încărcarea documentelor originale și a hârtiei	13
	încărcarea documentelor originale	13
	plasarea unei fotografii originale pe suprafața de sticlă	14
	încărcarea hârtiei Letter sau A4	14
	încărcarea plicurilor	16
	încărcarea cărților poștale, cărților de format Hagaki și a hârtiei foto de 10 x 15 cm	16
	tipurile de hârtie recomandate	17
	încărcarea altor tipuri de hârtie în tava pentru hârtie	17
	setarea tipului de hârtie	17
	evitarea blocajelor	18
3	tipărirea de pe o cameră foto	19
	conectarea unei camere foto	19
	tipărirea fotografiilor de pe camera foto	19
4	utilizarea funcțiilor de copiere	21
	realizarea copiilor	21
	efectuarea operațiilor de copiere speciale	22
	oprirea copierii	24
5	utilizarea funcțiilor de scanare	25
	scanarea unui document original	25
	oprirea scanării	26
6	comandarea consumabilelor	27
	comandarea suporturilor de tipărire	27
	comandarea cartușelor de imprimare	27
	comandarea altor consumabile	28
7	întreținerea imprimantei hp psc	29
	curățarea suprafeței de sticlă	29
	curățarea capacului	29
	curățarea exteriorului	30
	întreținerea cartușelor de imprimare	30
	sunetele emise în timpul operațiilor automate de întreținere	39

8	obțineți asistență tehnică pentru hp psc 1310 series	41
	obținerea asistenței tehnice și a altor informații de pe Internet	41
	asistența tehnică pentru clienți hp	41
	pregătirea imprimantei hp psc pentru expediere	46
	centrul de distribuție hp	47
9	informații despre garanție	49
	durata garanției limitate	49
	service în perioada de garanție.	49
	upgrade pentru garanție	49
	returnarea imprimantei dvs. hp psc pentru service	50
	declarație de limitare a garanției globale hewlett-packard	50
10	informații tehnice	53
	specificații pentru hârtie	53
	specificații fizice	54
	specificații pentru alimentare și consum	54
	specificații de mediu	54
	programul de dezvoltare a produselor pentru siguranța mediului	54
	reglementări	56
	declaration of conformity	58
11	configurarea și utilizarea software-ului hp instant share.	59
	utilizarea software-ului hp instant share în cinci pași simpli (Windows)	59
	trimiterea unei fotografii sau imagini utilizând imprimanta hp psc (Macintosh)	62
	de ce trebuie să mă înregistrez pentru hp instant share (Windows)?	63
12	informații referitoare la depanare	65
	depanarea problemelor de instalare	65
	depanarea problemelor de funcționare	71
	Index.	75



obținerea asistenței

Ghidul utilizatorului conține informații privind utilizarea imprimantei HP psc și vă oferă asistență suplimentară pentru depanarea problemelor survenite în cadrul procesului de instalare. De asemenea, ghidul utilizatorului conține informații cu privire la comandarea consumabilelor și accesoriilor, cu privire la specificațiile tehnice și informații privind garanția și asistența tehnică.

Tabelul de mai jos prezintă surse de informații suplimentare privind imprimanta dvs. HP psc.

asistență	descriere
Ghid de configurare	Posterul de configurare oferă instrucțiuni pentru instalarea și configurarea imprimantei dvs. HP psc. Asigurați-vă că utilizați informațiile de configurare corespunzătoare sistemului dvs. de operare (Windows sau Macintosh).
Asistență HP Image Zone	Secțiunea Asistență pentru HP Image Zone vă pune la dispoziție informații detaliate cu privire la utilizarea software-ului pentru imprimanta dvs. HP psc. Pentru utilizatorii de Windows: Deplasați-vă la HP Director și executați clic pe Help (Asistență) . Pentru utilizatorii de Macintosh: Deplasați-vă la HP Director și executați clic pe Help (Asistență) , apoi executați clic pe hp image zone (asistență pentru hp image zone) .
Ghidul utilizatorului	Ghidul utilizatorului pe care îl dețineți conține informații referitoare la utilizarea imprimantei HP psc și oferă asistență tehnică suplimentară pentru problemele survenite în cadrul procesului de instalare. De asemenea, ghidul utilizatorului conține informații cu privire la comandarea consumabilelor și accesoriilor, cu privire la specificațiile tehnice și informații privind garanția și asistența tehnică.
Asistență pentru depanare	Pentru a accesa informațiile de asistență pentru depanare: Pentru utilizatorii de Windows: În HP Director , executați clic pe Help (Asistență) . Deschideți registrul pentru depanare din HP Image Zone Help (Asistență pentru HP Image Zone), apoi urmați legăturile la informațiile generale de depanare și cele la informațiile de depanare specifice pentru imprimanta dvs. HP psc. Informațiile despre depanare pot fi accesate, de asemenea, utilizând butonul Help (Asistență) afișat în unele mesaje de eroare. Pentru utilizatorii de Macintosh: Deschideți Apple Help Viewer, executați clic pe hp image zone help , apoi pe hp psc 1310 series . Un capitol despre depanare este disponibil și în acest ghid al utilizatorului.

asistență	descriere
Asistență și suport tehnic prin Internet	<p>Dacă aveți acces la Internet, puteți obține informații suplimentare de pe site-ul HP, la adresa:</p> <p style="text-align: center;">www.hp.com/support</p> <p>Acest site vă pune la dispoziție și răspunsuri la întrebările frecvente.</p>
Fișierul Readme	<p>După instalarea software-ului, puteți accesa fișierul Readme (dacă există) fie de pe CD-ROM-ul imprimantei HP PSC 1310 Series, fie din dosarul de programe HP PSC 1310 Series. Fișierul Readme conține informații de ultimă oră, care nu apar în ghidul utilizatorului sau în asistența online.</p>
Casetă de dialog pentru asistență (Exclusiv Windows)	<p>Pentru Windows: Utilizați una dintre următoarele modalități de căutare a informațiilor despre o anumită funcție:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Executați clic dreapta pe funcție • Selectați funcția și apăsați F1 • Selectați ? din colțul din dreapta sus, apoi executați clic pe funcție

Imprimanta HP psc poate fi utilizată pentru copierea sau tipărirea de fotografii de pe o cameră foto compatibilă PictBridge, fără a porni calculatorul. Puteți executa mai multe operații cu imprimanta multifuncțională HP psc utilizând software-ul HP Director pe care l-ați instalat pe calculator în cursul configurării inițiale. HP Director include sfaturi pentru depanare, asistență specifică pentru produs și funcționalități îmbunătățite pentru copiere, scanare și fotografii. Pentru informații suplimentare cu privire la utilizarea software-ului HP Director, consultați [utilizarea imprimantei hp psc cu un calculator](#) la pagina 7.

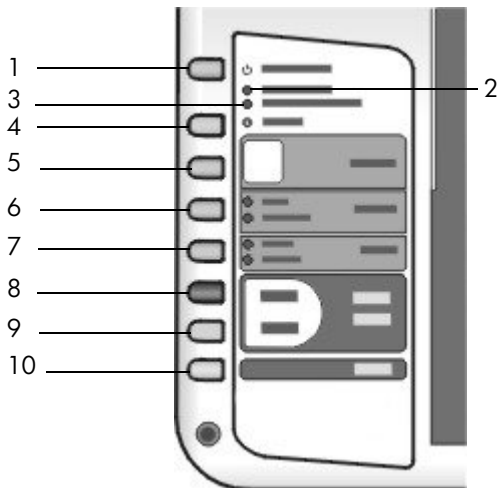
Această secțiune conține următoarele subiecte:

- [prezentare generală a panoului frontal](#) la pagina 1
- [portul PictBridge pentru camera foto](#) la pagina 3
- [indicatoarele de stare de pe panoul frontal](#) la pagina 3
- [utilizarea imprimantei hp psc cu un calculator](#) la pagina 7

prezentare generală a panoului frontal

Utilizați imaginea și tabelul de mai jos pentru a vă familiariza cu funcțiile panoului frontal al imprimantei HP psc.

Notă: Capacul panoului frontal trebuie atașat la imprimanta HP psc îndepărtând folia protectoare de pe partea posterioară și fixând capacul în locașul corespunzător. Imprimanta HP psc nu va funcționa dacă nu atașați corespunzător capacul panoului frontal. În cazul în care imprimanta HP psc nu funcționează corect, consultați instrucțiunile de instalare pentru informații cu privire la atașarea capacului pentru panoul frontal.



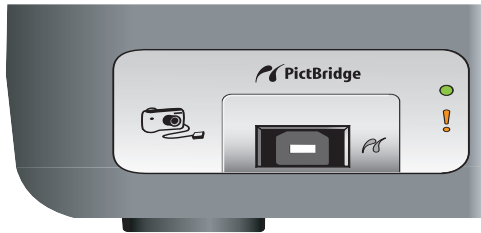
funcție	scop
1	<p>On/Resume (Pornire/Reluare): determină pornirea și oprirea imprimantei HP psc. De asemenea, determină reluarea unei operații de copiere sau tipărire după un blocaj sau o altă eroare. Dacă imprimanta dvs. HP psc a generat o eroare, o puteți opri apăsând butonul On/Resume (Pornire/Reluare) și menținându-l apăsat timp de 3 secunde.</p> <p>Avertisment! Când imprimanta HP psc este oprită, dispozitivul este alimentat în continuare cu o cantitate minimă de energie. Deconectați cablul de alimentare pentru a întrerupe complet alimentarea cu energie a imprimantei HP psc.</p>
2	<p>Check Paper (Verificați hârtia): acest indicator se aprinde pentru a indica necesitatea alimentării cu hârtie sau a soluționării unui blocaj de hârtie.</p>
3	<p>Check Print Cartridge (Verificați cartușele de imprimare): acest indicator se aprinde pentru a indica necesitatea instalării sau înlocuirii cartușului de imprimare sau necesitatea închiderii ușiței de acces la carul de imprimare.</p>
4	<p>Cancel (Anulare): determină oprirea unei operații sau părăsirea setărilor pentru butoane.</p>
5	<p>Copies (Exemplare) (1-9): este utilizat la schimbarea numărului de exemplare pentru o operație de copiere.</p>
6	<p>Size (Dimensiune): este utilizat pentru schimbarea dimensiunii imaginii copiate la 100% sau Fit to Page (Încadrare în pagină).</p>
7	<p>Paper Type (Tip hârtie): este utilizat la schimbarea tipului de hârtie în Plain (Simplă) sau Photo (Foto).</p>
8	<p>Start Copy (Start copiere), Black (Alb-negru): determină tipărirea unui exemplar alb-negru.</p>

funcție	scop
9	Start Copy (Start copiere), Color: determină tipărirea unui exemplar color.
10	Scan (Scanare): determină scanarea unui document original plasat pe suprafața de sticlă.

portul PictBridge pentru camera foto

Imprimanta HP PSC suportă standardul PictBridge. Portul PictBridge vă permite să conectați orice cameră foto compatibilă PictBridge la imprimanta HP PSC cu un cablu USB și să tipăriți fotografiile fără să utilizați calculatorul.

Notă: Nu utilizați acest port pentru a conecta imprimanta HP PSC la calculator. De asemenea, nu conectați nici un alt echipament USB (mouse, tastatură sau cititor de carduri foto) la acest port.



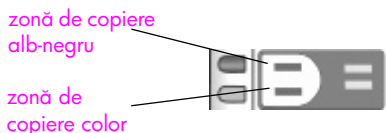
Pentru informații suplimentare despre tipărirea de pe camera foto PictBridge, consultați [tipărirea de pe o cameră foto](#) la pagina 19.

indicatoarele de stare de pe panoul frontal

Indicatoarele de stare de pe panoul frontal furnizează informații cu privire la operațiile pe care imprimanta HP psc le execută sau informații cu privire la operațiile de întreținere pe care trebuie să le efectuați asupra dispozitivului. De exemplu, acestea indică dacă dispozitivul este pornit sau oprit, dacă procesează tipărirea unui exemplar alb-negru sau color, dacă trebuie alimentat cu hârtie sau dacă a survenit un blocaj de hârtie.

Toate indicatoarele de stare de pe panoul frontal sunt resetate la afișajul prestabilit după două minute, dacă nu survine nici o eroare.

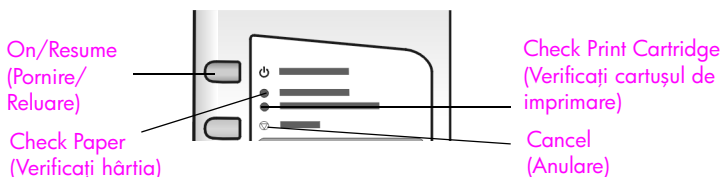
Treceți în revistă ilustrația și tabelul de pe pagina următoare pentru a vă familiariza cu indicatoarele de stare de pe panoul frontal, care vă oferă informații despre operațiile pe care le execută imprimanta HP PSC.



indicator pornire (verde)	zonă de copiere alb-negru (luminată)	zonă de copiere color (luminată)	explicație	sugestie
Indicatorul este stins.	Indicatorul este stins.	Indicatorul este stins.	Imprimanta HP PSC este oprită.	Apăsați butonul On/Resume (Pornire/Reluare) pentru a porni imprimanta HP PSC.
Indicatorul este aprins.	Indicatorul este aprins.	Indicatorul este aprins.	Imprimanta HP PSC este pornită și gata de utilizare.	Inițiați o operație de scanare, copiere sau tipărire de la panoul frontal sau din software.
Indicatorul luminează intermitent.	Indicatorul este aprins.	Indicatorul este aprins.	Imprimanta HP PSC procesează o comandă de tipărire, scanare sau întreținere.	Așteptați ca imprimanta HP PSC să finalizeze operația.
Indicatorul luminează intermitent.	Indicatorul luminează intermitent.	Indicatorul este aprins.	Imprimanta HP PSC procesează o comandă de copiere alb-negru.	Așteptați ca imprimanta HP PSC să finalizeze operația.
Indicatorul luminează intermitent.	Indicatorul este aprins.	Indicatorul luminează intermitent.	Imprimanta HP PSC procesează o comandă de copiere color.	Așteptați ca imprimanta HP PSC să finalizeze operația.
Luminează intermitent timp de 3 secunde, apoi rămâne aprins.	Indicatorul luminează continuu sau intermitent.	Indicatorul luminează continuu sau intermitent.	Imprimanta HP PSC este ocupată cu procesarea altei comenzi.	Așteptați finalizarea operației curente înainte de a iniția alta.

Pe lângă furnizarea de informații cu privire la sarcinile curente, indicatoarele de pe panoul frontal mai pot indica erori.

Treceți în revistă ilustrația și tabelul de mai jos pentru a vă familiariza cu indicatoarele de stare de pe panoul frontal, care vă oferă informații despre condițiile de eroare care pot surveni la imprimanta HP PSC.



Dacă toate indicatoarele On (Pornire), Check Print Cartridge (Verificați cartușul de imprimare), Check Paper (Verificați hârtia) și Start Copy (Start copiere), Black (Alb-negru) și Start Copy (Start copiere), Color luminează, efectuați următoarele:

- 1 Verificați dacă capacul panoului frontal este atașat la imprimanta HP PSC.
- 2 Opriți și porniți imprimanta HP PSC deconectând și reconectând cablul de alimentare.

indicator pornire (verde)	indicatorul "verificați hârtia"	indicatorul "verificați cartușul de imprimare"	explicație	sugestie
Luminează intermitent timp de 20 de secunde.	Indicatorul este stins.	Indicatorul este stins.	Imprimanta HP psc încearcă să scaneze, dar a intervenit o problemă de comunicare.	Verificați dacă aveți calculatorul pornit și conectat la imprimanta HP psc. Verificați dacă software-ul HP psc este instalat.
Indicatorul este aprins.	Indicatorul luminează intermitent.	Indicatorul este stins.	Tava pentru hârtie este goală, a survenit un blocaj de hârtie în imprimanta HP psc sau setarea pentru dimensiunea hârtiei nu corespunde cu hârtia din tavă.	<ul style="list-style-type: none"> • Încărcați tava de alimentare sau soluționați blocajul. • Înlocuiți hârtia din tavă cu hârtie de dimensiune corespunzătoare. • Schimbați dimensiunea hârtiei din software-ul de pe calculator. <p>Apăsăți butonul On/Resume (Pornire/Reluare) pentru a continua.</p>

indicator pornire (verde)	indicatorul "verificați hârtia"	indicatorul "verificați cartușul de imprimare"	explicație	sugestie
Indicatorul este aprins.	Indicatorul este stins.	Indicatorul luminează intermitent.	<ul style="list-style-type: none"> • Este posibil ca ușița de acces la cartușele de imprimare să fie deschisă. • Cartușele de imprimare lipsesc sau nu sunt instalate corespunzător. • Nu a fost îndepărtată banda de pe cartușele de imprimare. • Este posibil să fi survenit o problemă cu cartușul de imprimare. 	<p>1 Extrageți cartușele de imprimare și scoateți banda de protecție.</p> <p>2 Reintroduceți cartușele de imprimare și asigurați-vă că sunt fixate corect.</p> <p>3 Închideți ușița de acces. Dacă indicatorul continuă să lumineze intermitent, unul dintre cartușele de imprimare este defect. Efectuați operațiile următoare:</p> <p>1 Extrageți cartușul de imprimare negru (sau foto).</p> <p>2 Închideți ușița de acces. Dacă indicatorul luminează intermitent, cartușul de imprimare color este defect și trebuie înlocuit. Dacă indicatorul nu luminează intermitent, cartușul de imprimare negru (sau foto) este defect.</p> <p>Pentru informații suplimentare cu privire la această condiție, executați clic pe pictograma de stare pentru imprimanta HP psc din fereastra barei de sarcini din Windows.</p>
Indicatorul este aprins.	Indicatorul luminează intermitent.	Indicatorul luminează intermitent.	Carul de imprimare este blocat.	Deschideți ușița de acces la carul de imprimare și asigurați-vă că acesta nu este obstrucționat.

indicator pomire (verde)	indicatorul "verificați hârtia"	indicatorul "verificați cartușul de imprimare"	explicație	sugestie
Indicatorul luminează intermitent.	Indicatorul luminează intermitent.	Indicatorul luminează intermitent.	A survenit o eroare care a determinat oprirea funcționării imprimantei HP psc.	<ol style="list-style-type: none"> 1 Opriți imprimanta HP psc și porniți-o din nou. 2 Reporniți calculatorul. 3 Dacă problema persistă, deconectați imprimanta HP psc și conectați-o din nou. <p>Dacă problema persistă, contactați serviciul de asistență HP.</p>

utilizarea imprimantei hp psc cu un calculator

Dacă ați instalat software-ul HP psc pe calculatorul dvs. conform Posterului de configurare, veți putea accesa toate funcțiile imprimantei HP psc utilizând HP Director.

Această secțiune conține următoarele subiecte:

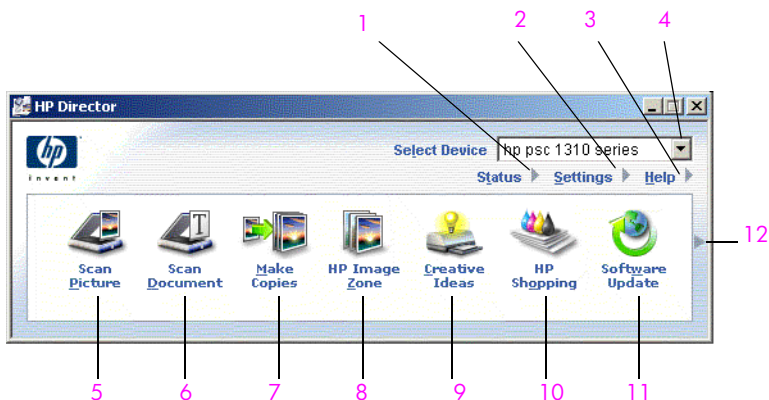
- **accesarea software-ului hp director pentru utilizatorii de Windows** la pagina 7
- **accesarea software-ului hp director pentru utilizatorii de Macintosh** la pagina 10

accesarea software-ului hp director pentru utilizatorii de Windows

- 1 Pentru a deschide HP Director urmați una din procedurile de mai jos:
 - Executați dublu clic pe pictograma **HP Director** de pe desktop.
 - În bara de sarcini din Windows, executați clic pe **Start**, plasați cursorul pe **Programs (Program)** sau **All Programs (Toate programele) (XP)**, **HP**, apoi selectați **HP Director**.
- 2 În caseta **Select Device (Selectare dispozitiv)**, executați clic pentru a vedea lista de dispozitive HP instalate acceptate de acest software.
- 3 Selectați imprimanta **HP PSC 1310 Series**.

Notă: Este posibil ca ilustrația pentru HP Director să fie diferită față de cea de pe calculatorul dvs. HP Director este personalizat în funcție de dispozitivul HP selectat. Dacă dispozitivul dvs. nu posedă o anumită funcționalitate (de exemplu, fax), atunci pictograma pentru funcționalitatea respectivă nu va fi afișată în HP Director, pe calculatorul dvs. Este posibil ca unele dispozitive HP să prezinte butoane suplimentare față de cele prezentate mai jos.

Sfat: Dacă software-ul HP Director de pe calculatorul dvs. nu conține nici o pictogramă, este posibil să fi survenit o eroare la instalarea software-ului. Pentru a corecta această eroare, utilizați Control Panel (Panoul de control) din Windows pentru a dezinstala complet software-ul HP Director, apoi instalați din nou software-ul HP Director.



funcție	scop
1	Status (Stare): selectați această opțiune pentru a fi afișată starea curentă a imprimantei HP psc.
2	Settings (Setări): selectați această opțiune pentru a vizualiza sau schimba diferitele setări pentru imprimanta HP psc, cum ar fi cele pentru tipărire, scanare sau copiere.
3	Help (Asistență): selectați această opțiune pentru a accesa secțiunea de asistență HP Image Zone Help (Asistență pentru HP Image Zone), care oferă asistență pentru software, un tur al produsului, informații referitoare la depanarea imprimantei HP psc și asistență specifică produsului HP psc.
4	Select Device (Selectare dispozitiv): utilizați această opțiune pentru a selecta dispozitivul dorit din lista de dispozitive HP instalate.
5	Scan Picture (Scanare imagine): utilizați această opțiune pentru a scana o imagine și a o afișa în HP Image Zone.
6	Scan Document (Scanare document): utilizați această opțiune pentru a scana text și a-l afișa în procesorul de text selectat.
7	Make Copies (Realizare copii): utilizați această opțiune pentru afișarea casetei de dialog Copy (Copiere) din care puteți selecta calitatea pentru copiere, numărul de exemplare, setarea pentru copiere color, dimensiunea, apoi inițiați operația de copiere.

funcție	scop
8	HP Image Zone: utilizați această opțiune pentru afișarea componentei HP Image Zone, în care puteți vizualiza și edita imagini, tipări fotografii de diverse dimensiuni, realiza și tipări un album foto, partaja imagini prin e-mail sau pe un site web sau realiza un CD multimedia.
9	Creative Ideas (Idei creatoare): utilizați această opțiune pentru a afla cum puteți folosi în mod creator imprimanta HP psc.
10	HP Shopping (Achiziționare produse HP): utilizați această opțiune pentru a achiziționa produse HP.
11	Software Update (Actualizare software): utilizați această opțiune pentru a verifica dacă există actualizări software pentru HP psc.
12	Executați clic pe această săgeată pentru afișarea sfaturilor pentru instrumente, care explică toate opțiunile din HP Director.

accesarea software-ului hp director pentru utilizatorii de Macintosh

Utilizați una dintre următoarele metode pentru a lansa sau accesa software-ul HP Director, în funcție de sistemul de operare Macintosh utilizat.

accesarea software-ului hp director (all-in-one) utilizând Macintosh OS X

Dacă utilizați Macintosh OS X, software-ul HP Director (All-in-One) este lansat automat în cursul instalării software-ului HP Image Zone și este creată pictograma HP Director (All-in-One) în Dock, pentru dispozitivul dvs. Accesați funcțiile dispozitivului din meniul HP Director care este asociat cu pictograma HP Director (All-in-One).

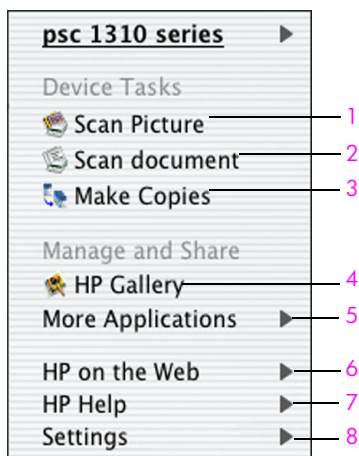
Sfat: Dacă nu doriți ca HP Director să fie lansat automat la fiecare pornire a calculatorului Macintosh, puteți schimba această setare din meniul HP Director Settings (Setări pentru HP Director).

Pentru afișarea meniului HP Director:

- ▶ În Dock, executați clic pe pictograma HP Director (All-in-One) pentru dispozitivul dvs.

Este afișat meniul HP Director conform ilustrației de mai jos. Consultați legenda pentru o scurtă descriere a funcțiilor din HP Director.

Notă: Dacă instalați mai multe dispozitive HP, în Dock este afișată câte o pictogramă HP Director pentru fiecare dispozitiv. De exemplu, dacă aveți instalate un scanner HP și un dispozitiv HP psc, în Dock vor fi afișate două pictograme HP Director, una pentru scanner și una pentru HP psc. Totuși, dacă ați instalat două dispozitive de același tip (de exemplu, două dispozitive HP psc), în Dock va fi afișată o singură pictogramă HP Director pentru toate dispozitivele de acel tip.



funcție	scop
1	Scan Picture (Scanare imagine): utilizați această funcție pentru a scana o imagine și a o afișa în HP Gallery.
2	Scan document (Scanare document): utilizați această funcție pentru a scana și a afișa un document în procesorul de text selectat.

funcție	scop
3	Make Copies (Realizare copii): utilizați această funcție pentru a realiza copii alb-negru sau color.
4	HP Gallery: utilizați această opțiune pentru a deschide HP Gallery pentru vizualizarea și editarea imaginilor.
5	More Applications (Aplicații suplimentare): utilizați această opțiune pentru a selecta alte aplicații instalate pe calculator.
6	HP on the Web (HP pe Web): utilizați această opțiune pentru a selecta un site HP.
7	HP Help (Asistență HP): utilizați această opțiune pentru a selecta o sursă de asistență pentru imprimanta HP psc.
8	Settings (Setări): utilizați această opțiune pentru a schimba setările dispozitivului.

accesarea software-ului hp director utilizând Macintosh OS 9

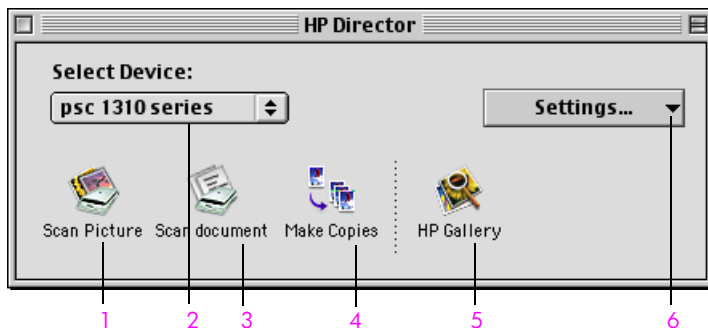
În Macintosh OS 9, software-ul HP Director este lansat automat la instalarea software-ului HP Image Zone, iar componenta HP Director este afișată sub formă de alias pe desktop. Pentru a lansa HP Director, utilizați una din următoarele metode.

- ▶ Executați dublu clic pe aliasul **HP Director** de pe desktop.
- ▶ Executați dublu clic pe **HP Director** din dosarul Applications (Aplicații):Hewlett-Packard:HP Image Zone Software:HP Director.

HP Director afișează numai pictogramele care aparțin dispozitivului selectat. Pentru informații suplimentare, consultați secțiunea de asistență hp image zone help (asistență pentru hp image zone) furnizată o dată cu software-ul.

Următoarea ilustrație prezintă o parte dintre funcțiile disponibile prin HP Director pentru Macintosh OS 9. Consultați legenda pentru o scurtă explicație a acestor funcții.

Notă: Este posibil ca ilustrația pentru HP Director să fie diferită față de cea de pe calculatorul dvs. HP Director este personalizat în funcție de dispozitivul HP selectat. Dacă dispozitivul dvs. nu prezintă nici o funcție specială (de exemplu, fax), atunci pictograma pentru funcția respectivă nu va fi afișată în HP Director, pe calculator. Este posibil ca unele dispozitive HP să prezinte butoane suplimentare față de cele prezentate mai jos.



funcție	scop
1	Scan Picture (Scanare imagine): utilizați această funcție pentru a scana o imagine și a o afișa în HP Gallery.
2	Select Device (Selectare dispozitiv): utilizați această listă derulantă pentru a selecta dispozitivul HP dorit.
3	Scan document (Scanare document): utilizați această funcție pentru a scana și a afișa un document în procesorul de text selectat.
4	Make Copies (Realizare copii): utilizați această funcție pentru a realiza copii alb-negru sau color.
5	HP Gallery: utilizați această opțiune pentru a deschide HP Gallery pentru vizualizarea și editarea imaginilor.
6	Settings (Setări): utilizați această listă derulantă pentru a accesa setările dispozitivului.

Puteți copia și scana documentele originale plasate pe suprafața de sticlă. De asemenea, puteți tipări și copia pe suporturi de tipuri și dimensiuni diferite. Rețineți că este important să alegeți hârtia corespunzătoare și să o încărcați corect, fără a o deteriora.

Această secțiune conține următoarele subiecte:

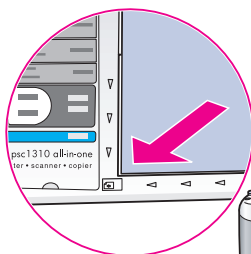
- **încărcarea documentelor originale** la pagina 13
- **plasarea unei fotografii originale pe suprafața de sticlă** la pagina 14
- **încărcarea hârtiei Letter sau A4** la pagina 14
- **încărcarea plicurilor** la pagina 16
- **încărcarea cărților poștale, cărților de format Hagaki și a hârtiei foto de 10 x 15 cm** la pagina 16
- **tipurile de hârtie recomandate** la pagina 17
- **încărcarea altor tipuri de hârtie în tava pentru hârtie** la pagina 17
- **setarea tipului de hârtie** la pagina 17
- **evitarea blocajelor** la pagina 18

încărcarea documentelor originale

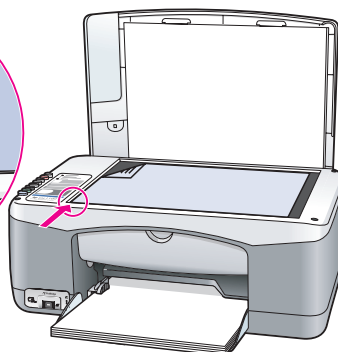
Treceți în revistă procedura de mai jos pentru plasarea documentelor originale pe suprafața de sticlă a dispozitivului HP psc.

Notă: Anumite opțiuni de copiere, cum ar fi Fit to Page (Încadrare în pagină) nu vor funcționa corect dacă suprafața de sticlă și partea de contact a capacului nu sunt curate. Pentru informații suplimentare, consultați **curățarea suprafeței de sticlă și curățarea capacului** la pagina 29.

- 1 Pentru a încărca un document original, ridicați capacul și așezați documentul cu fața în jos în colțul din stânga-față al suprafeței de sticlă, cu marginile în contact cu laturile din stânga și de jos ale suprafeței.



Marginia
superioară
a originalului



capac

2 Închideți capacul.

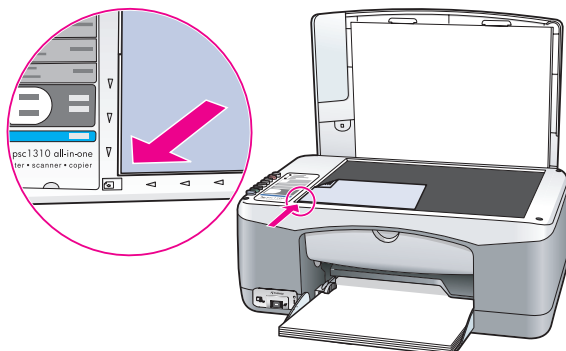
Pentru informații cu privire la realizarea unei copii, consultați **realizarea copiilor** la pagina 21. Pentru informații cu privire la scanarea unui document, consultați **scanarea unui document original** la pagina 25.

plasarea unei fotografii originale pe suprafața de sticlă

Puteți realiza o copie a unei fotografii originale de pe suprafața de sticlă a imprimantei HP psc. Este important să plasați corespunzător fotografia originală pe suprafața de sticlă pentru a obține o copie de calitate optimă.

1 Plasați fotografia originală cu fața în jos, în colțul din stânga-față al suprafeței de sticlă.

Așezați fotografia pe suprafața de sticlă astfel încât lungimea acesteia să fie paralelă cu marginea frontală a suprafeței de sticlă.



2 Închideți capacul.

Pentru informații suplimentare cu privire la operațiile speciale de copiere sau realizarea copiilor fără margini pentru fotografii, consultați **efectuarea operațiilor de copiere speciale** la pagina 22.

încărcarea hârtiei Letter sau A4

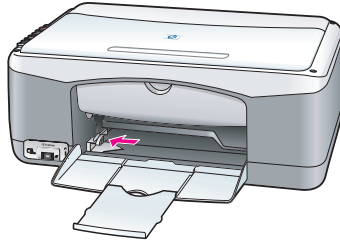
Urmează o descriere a procedurii de bază pentru încărcarea hârtiei Letter sau A4 în imprimanta HP psc. Pentru obținerea unor rezultate optime, ajustați setările pentru hârtie de fiecare dată când schimbați tipul sau dimensiunea hârtiei. Pentru informații suplimentare, consultați **setarea tipului de hârtie** la pagina 17 și **evitarea blocajelor** la pagina 18.

Notă: Pentru încărcarea anumitor tipuri de hârtie, cărți poștale și plicuri, trebuie respectate anumite recomandări. După trecerea în revistă a procedurii pentru încărcarea hârtiei Letter sau A4, consultați **încărcarea plicurilor** la pagina 16, **încărcarea cărților poștale, cărților de format Hagaki și a hârtiei foto de 10 x 15 cm** la pagina 16 și **încărcarea altor tipuri de hârtie în tava pentru hârtie** la pagina 17.

1 Coborâți tava pentru hârtie și, dacă este necesar, deplasați ghidajul pentru lățimea hârtiei în poziția cea mai îndepărtată.

2 Extindeți prelungirea tăvii pentru hârtie astfel încât aceasta să prindă hârtia la ieșirea din dispozitiv.

Sfat: Pentru rezultate optime la încărcarea hârtiei de dimensiune Legal, restrângeți prelungirea tăvii pentru hârtie înainte de a încărca hârtia, pentru a evita blocajele.



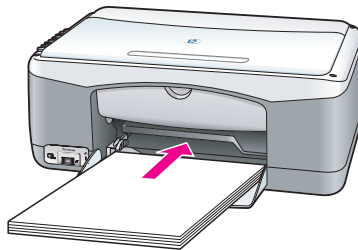
3 Loviți ușor topul de hârtie de o suprafață plană pentru a alinia marginile cilor, apoi:

- Asigurați-vă că hârtia nu este ruptă, prăfuită și nu prezintă pliuri sau margini îndoite.
- Asigurați-vă că toate colile din top sunt de aceeași dimensiune și de același tip.

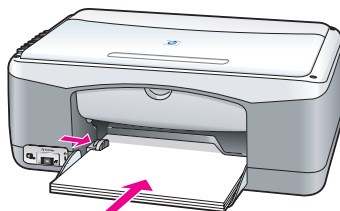
4 Introduceți hârtia în tava pentru hârtie, cu fața de tipărit în jos, până la oprire. Pentru a evita îndoirea hârtiei, nu împingeți topul prea adânc sau prea puternic. Dacă utilizați hârtie cu antet, introduceți colile cu marginea superioară înainte.

Nu introduceți hârtie în exces în imprimantă. Topul introdus trebuie să conțină suficientă hârtie, dar nu trebuie să fie mai gros decât înălțimea ghidajului pentru lățimea hârtiei.

Notă: Forțarea hârtiei în imprimanta HP psc poate determina alimentarea mecanismului de tipărire cu mai multe coli o dată sau poate cauza blocaje de hârtie.



5 Deplasați ghidajul pentru lățimea hârtiei până la atingerea marginii topului. Asigurați-vă că topul de hârtie este corect așezat în tavă și nu depășește înălțimea ghidajului pentru lățime.

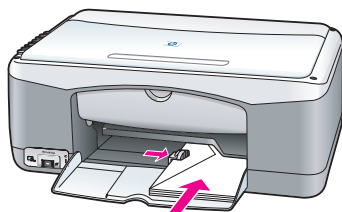


încărcarea plicurilor

Utilizați funcția de tipărire a procesorului de text pentru a tipări pe plicuri cu ajutorul imprimantei dvs. HP PSC. Utilizați plicuri numai pentru tipărire; copierea pe plicuri nu este recomandată. Nu utilizați plicuri din hârtie lucioasă sau filigranată și nici plicuri cu capse sau fereastră. Puteți încărca în tava pentru hârtie unul sau mai multe plicuri.

Notă: Pentru informații suplimentare privind formatarea textului pentru tipărirea pe plicuri, consultați secțiunea de asistență a procesorului de text utilizat.

- 1 Goliți tava de hârtie.
- 2 Introduceți plicul în tavă, cu clapa în partea de sus-stânga (partea de tipărit în jos), până la oprire. Nu împingeți plicul prea tare.



- 3 Deplasați ghidajul pentru lățimea hârtiei până la marginea plicului. Aveți grijă să nu îndoiiți plicul. Nu încărcați prea multe plicuri în tavă. Asigurați-vă că topul de plicuri nu depășește înălțimea ghidajului pentru lățimea hârtiei.

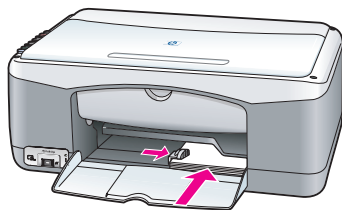
încărcarea cărților poștale, cărților de format Hagaki și a hârtiei foto de 10 x 15 cm

În continuare, este descrisă procedura pentru încărcarea cărților poștale, cărților de format Hagaki și a hârtiei foto de 10 x 15 cm.

- 1 Goliți tava pentru hârtie, apoi introduceți în tavă un top de cărți poștale, până la oprire. Introduceți cărțile poștale cu marginea mică în imprimanta HP psc.

Asigurați-vă că le-ați introdus cu fața de tipărit în jos.

Notă: Dacă utilizați hârtie foto cu margini perforate, introduceți topul în tavă cu marginile perforate în sus, orientate spre dvs.



- 2 Deplasați ghidajul pentru lățimea hârtiei până la atingerea marginii topului de cărți poștale. Asigurați-vă că topul de cărți poștale încapă în tavă. Nu supraîncărcați tava. Topul nu trebuie să depășească înălțimea ghidajului pentru lățimea hârtiei.

tipurile de hârtie recomandate

Pentru o calitate optimă la tipărire, utilizați tipurile de hârtie HP. Hârtia prea subțire, hârtia cu aderență și hârtia care se întinde cu ușurință pot cauza blocaje. Hârtia cu textură pronunțată sau care nu acceptă cerneala poate determina defecte de tipărire, respectiv imagini neclare, nedefinite sau tipărite incomplet. Pentru informații suplimentare despre tipurile de hârtie HP, vizitați site-ul:

www.hp.com/support

încărcarea altor tipuri de hârtie în tava pentru hârtie

Următorul tabel vă oferă informații privind încărcarea tipurilor de hârtie non-standard. Pentru obținerea unor rezultate optime, ajustați setările pentru hârtie de fiecare dată când schimbați tipul sau dimensiunea de hârtie. Pentru informații suplimentare, consultați **setarea tipului de hârtie** la pagina 17.

Notă: Este posibil ca anumite tipuri de hârtie să nu fie disponibile în țara/regiunea dvs.

Notă: Este posibil ca hârtia fotografică să se îndoie la extragerea din cutie. Dacă hârtia s-a îndoit, îndoiiți-o ușor în partea opusă, pentru a o îndrepta înainte de a o introduce în imprimanta HP psc.

hârtie	sfaturi
tipuri de hârtie HP	<ul style="list-style-type: none"> Hârtie HP Premium: localizați săgeata gri de pe partea netipăribilă a hârtiei și introduceți topul cu săgeata în sus. Hârtie pentru felicitări HP, hârtie pentru felicitări HP lucioasă sau hârtie pentru felicitări HP texturată: introduceți în tavă un top mic de felicitări, cu partea de tipărit în jos, până la oprire.
Etichete (exclusiv tipărire)	<ul style="list-style-type: none"> Utilizați întotdeauna coli cu etichete de dimensiune Letter sau A4, proiectate special pentru utilizare cu produsele HP Inkjet (de exemplu, etichete Avery Inkjet) și asigurați-vă că etichetele nu sunt mai vechi de 2 ani. Răsfoiți topul de coli cu etichete pentru a vă asigura că nu s-au lipit între ele. Introduceți un top de coli cu etichete în tavă, cu fața tipăribilă în jos, deasupra unui top subțire de hârtie standard. Nu introduceți pe rând colile cu etichete.

setarea tipului de hârtie

Dacă doriți să utilizați un tip de hârtie diferit, încărcați acel tip de hârtie în tava pentru hârtie. Apoi, se recomandă să schimbați setările pentru tipul de hârtie, pentru a asigura calitate optimă la tipărire. Aceste setări se referă numai la setările pentru copiere. Dacă doriți să setați tipul de hârtie pentru tipărire, setați proprietățile din caseta de dialog Print (Tipărire) a software-ului de pe calculatorul dvs.

Următoarea procedură descrie modul de schimbare a setării pentru tipul de hârtie pentru imprimanta HP psc.

- 1 Încărcați hârtie în imprimanta HP psc.
- 2 Apăsați butonul **Paper Type (Tip hârtie)** de pe panoul frontal pentru a schimba setarea în **Plain (Simplă)** sau **Photo (Foto)**.

evitarea blocajelor

Pentru a evita blocajele, îndepărtați frecvent din tavă hârtiile de la operațiile de tipărire sau copiere finalizate. Cantitățile excesive de hârtie din tavă de la operațiile de tipărire sau copiere finalizate pot fi prinse în imprimanta HP psc și pot cauza blocaje de hârtie. De asemenea, pentru rezultate optime, utilizați tipurile de hârtie recomandate și încărcați hârtia corespunzător. Pentru informații suplimentare, consultați **tipurile de hârtie recomandate** la pagina 17 și **încărcarea hârtiei Letter sau A4** la pagina 14.

3

tipărirea de pe o cameră foto

Această imprimantă HP psc suportă standardul PictBridge, care vă permite să conectați orice cameră foto compatibilă PictBridge și să tipăriți fotografiile fără să utilizați calculatorul. Consultați ghidul de utilizare al camerei foto pentru a vedea dacă este compatibilă PictBridge.

Această secțiune conține următoarele subiecte:

- **conectarea unei camere foto** la pagina 19
- **tipărirea fotografiilor de pe camera foto** la pagina 19

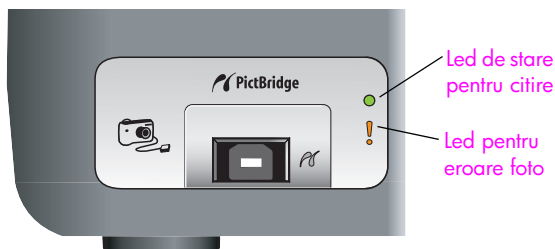
conectarea unei camere foto

După ce realizați fotografii cu camera foto compatibilă PictBridge, le puteți tipări imediat. Este recomandabil să conectați cablul de alimentare la camera foto pentru a economisi bateriile.

- 1 Porniți camera foto și asigurați-vă că se află în modul PictBridge. Consultați ghidul de utilizare al camerei foto.
- 2 Conectați camera foto compatibilă PictBridge la portul USB din partea frontală a imprimantei HP PSC utilizând cablul USB livrat împreună cu camera foto.

Când camera foto este conectată corect, ledul de stare pentru citire este aprins. Ledul de stare pentru citire de lângă sloturile pentru carduri luminează verde intermitent atunci când se tipărește de pe camera foto.

În cazul în care camera foto nu este compatibilă PictBridge sau nu este în modul PictBridge, ledul pentru eroare foto luminează portocaliu intermitent. Deconectați camera foto, corectati problema și reconectați camera foto.



tipărirea fotografiilor de pe camera foto

După ce ați conectat camera foto compatibilă PictBridge la imprimanta HP PSC, puteți tipări fotografiile. Funcționalitățile de tipărire sunt determinate de setările camerei foto (dacă există). Pentru informații suplimentare, consultați ghidul de utilizare al camerei foto.

În cazul în care camera foto nu permite modificarea setărilor, imprimanta HP PSC utilizează setările prestabilite:

- Tipul hârtiei este setat la hârtie foto. Utilizați hârtie Letter sau A4, sau hârtie foto perforată de 10 x 15 cm când tipăriți de pe portul PictBridge.
- Imprimanta HP PSC detectează automat dimensiunea hârtiei.
- Numărul imaginilor tipărite pe fiecare pagină este 1.

Pentru informații suplimentare, consultați ghidul de utilizare al camerei foto.

4

utilizarea funcțiilor de copiere

Imprimanta HP psc vă permite să realizați copii alb-negru și color de înaltă calitate, pe hârtie simplă. Puteți mări sau micșora dimensiunea unui document original pentru a se încadra într-o anumită dimensiune de hârtie, inclusiv hârtie foto de 10 x 15 cm.

Această secțiune conține următoarele subiecte:

- **realizarea copiilor** la pagina 21
- **efectuarea operațiilor de copiere speciale** la pagina 22
- **oprirea copierii** la pagina 24

realizarea copiilor

Puteți efectua copii utilizând panoul frontal al imprimantei dvs. HP psc sau utilizând software-ul HP Director de pe calculatorul dvs. Funcțiile de copiere pot fi accesate prin oricare dintre aceste două metode. Rețineți, însă, că există anumite funcții oferite de pachetul de software care nu pot fi accesate de pe panoul frontal.

Toate setările pentru copiere selectate de pe panoul frontal vor fi resetate *la două minute* după efectuarea copiei cu HP psc.

Această secțiune conține următoarele subiecte:

- **realizarea unei copii** la pagina 21
- **ajustarea calității sau vitezei de copiere** la pagina 22
- **setarea numărului de exemplare** la pagina 22

realizarea unei copii

- 1 Plasați documentul original cu fața în jos, în colțul din stânga-față al suprafeței de sticlă.

În cazul în care copiați o fotografie, plasați fotografia pe suprafața de sticlă astfel încât lungimea acesteia să fie paralelă cu marginea frontală a suprafeței de sticlă. Pentru informații suplimentare, consultați **încărcarea documentelor originale** la pagina 13.

- 2 Apăsați **Start Copy (Start copiere)**, **Black (Alb-negru)** sau **Start Copy (Start copiere) Color**.

Imprimanta HP psc realizează o copie exactă a documentului original utilizând modul pentru calitate Best (Optimă).

Sfat: De asemenea, puteți utiliza butoanele Paper Type (Tip hârtie) și Scan (Scanare) pentru a realiza copii de calitate preliminară în modul Fast (Rapidă) sau puteți utiliza butonul Size (Dimensiune) pentru a micșora sau mări documentul original pentru a se încadra într-o anumită dimensiune de hârtie.

Pentru informații suplimentare despre aceste opțiuni, consultați următoarele subiecte:

- **ajustarea calității sau vitezei de copiere** la pagina 22
- **micșorarea sau mărirea unui document original pentru încadrare în dimensiunea hârtiei încărcate** la pagina 23

ajustarea calității sau vitezei de copiere

Imprimanta HP psc copiază automat în modul Best (Optimă). Acesta produce copii de înaltă calitate pentru toate tipurile de hârtie. Totuși, puteți suprascrie manual această setare pentru a copia în modul Fast (Rapidă). Acesta realizează copii mai rapid și economisește cerneală. Textul este de o calitate comparabilă cu cea a copiilor realizate utilizând modul Best (Optimă), dar grafica poate fi de o calitate mai scăzută.

pentru a realiza o copie de la panoul frontal utilizând setarea Fast (Rapidă)

- 1 Plasați documentul original cu fața în jos, în colțul din stânga-față al suprafeței de sticlă.
- 2 Apăsați butonul **Paper Type (Tip hârtie)** pentru a selecta opțiunea **Plain (Simplă)**.
Notă: Pentru a efectua o copie utilizând modul Fast (Rapidă), trebuie să selectați Plain (Simplă) pentru Paper Type (Tip hârtie). În cazul în care Paper Type (Tip hârtie) este setat la Photo (Foto), HP psc imprimanta va efectua copia întotdeauna în modul Best (Optimă).
- 3 Apăsați și mențineți apăsat butonul **Scan (Scanare)**, apoi apăsați butonul **Start Copy (Start copiere)**, **Black (Alb-negru)** sau **Start Copy (Start copiere) Color**.

setarea numărului de exemplare

- 1 Plasați documentul original cu fața în jos, în colțul din stânga-față al suprafeței de sticlă.
- 2 Apăsați **Copies (Exemplare)** pentru a mări numărul de exemplare până la maxim 9 și apoi apăsați **Start Copy (Start copiere)**, sau **Start Copy (Start copiere) Color**.

efectuarea operațiilor de copiere speciale

În plus față de copierea standard, imprimanta HP psc poate copia fotografiile și poate mări sau micșora documentul original pentru a se încadra într-o anumită dimensiune de hârtie.

Această secțiune conține următoarele subiecte:

- **realizarea unei copii fără margini de 10 x 15 cm pentru o fotografie** la pagina 23
- **micșorarea sau mărirea unui document original pentru încadrare în dimensiunea hârtiei încărcate** la pagina 23

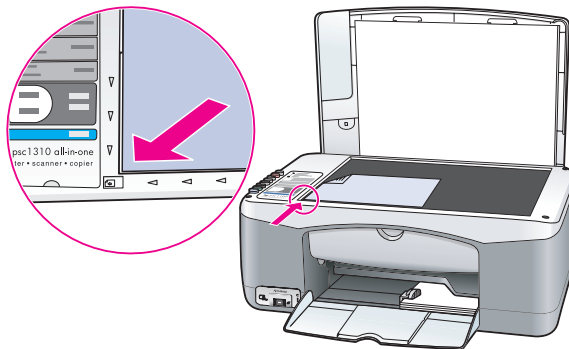
Pentru informații despre opțiunile de copiere disponibile în software-ul HP Director, consultați secțiunea de asistență **hp image zone help (asistență pentru hp image zone)** furnizată o dată cu software-ul.

realizarea unei copii fără margini de 10 x 15 cm pentru o fotografie

Pentru calitate optimă la copierea unei fotografii, încărcați hârtia foto în tava pentru hârtie și apoi utilizați butonul Paper Type (Tip hârtie) pentru a selecta Photo (Foto). De asemenea, pentru o calitate superioară la tipărire, puteți utiliza cartușul de imprimare foto. Prin instalarea cartușelor de imprimare color și foto obțineți un sistem cu șase cerneluri. Pentru informații suplimentare, consultați **utilizarea unui cartuș de imprimare foto** la pagina 34.

- 1 Plasați fotografia originală cu fața în jos, în colțul din stânga-față al suprafeței de sticlă.

Așezați fotografia pe suprafața de sticlă astfel încât lungimea acesteia să fie paralelă cu marginea frontală a suprafeței de sticlă.

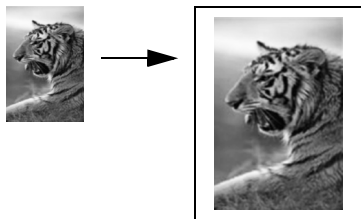


- 2 Încărcați în tavă hârtie foto perforată de 10 x 15 cm, cu fața de tipărit în jos, cu fața perforată orientată spre dvs.
- 3 Dacă documentul original nu este în format 10 x 15 cm, apăsați butonul **Size (Dimensiune)** pentru a selecta (**încadrare în pagină**).
Imprimanta HP psc va redimensiona documentul original la 10 x 15 cm pentru a crea o copie fără margini.
- 4 Apăsați butonul **Paper Type (Tip hârtie)** pentru a selecta **Photo (Foto)**.
Aceasta informează imprimanta HP psc că a fost încărcată hârtie foto în tava pentru hârtie. În cazul tipăririi pe hârtie foto, imprimanta HP psc copiază automat documentul original în modul pentru calitate Best (Optimă).
- 5 Apăsați **Start Copy (Start copiere)**, **Black (Alb-negru)** sau **Start Copy (Start copiere) Color**.

micșorarea sau mărirea unui document original pentru încadrare în dimensiunea hârtiei încărcate

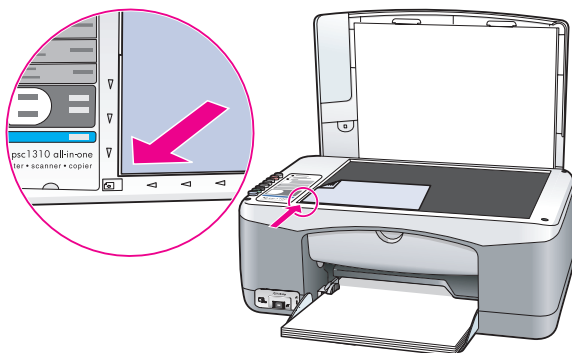
Utilizați opțiunea Fit to Page (Încadrare în pagină) dacă doriți să măriți sau să micșorați automat documentul original pentru a se încadra în suprafața tipăribilă pentru dimensiunea hârtiei încărcate în tava pentru hârtie.

De exemplu, puteți utiliza opțiunea Fit to Page (Încadrare în pagină) pentru a mări o fotografie mică astfel încât să se încadreze între marginile unei pagini normale (conform demonstrației de mai jos), pentru a micșora un document original astfel încât să preveniți decuparea nedorită a textului sau a imaginilor la margini sau pentru a micșora sau mări un document original astfel încât să creați o fotografie în format 10 x 15 cm fără margini.



- 1 Asigurați-vă că suprafața de sticlă și partea de contact a capacului sunt curate.
- 2 Plasați documentul original cu fața în jos, în colțul din stânga-față al suprafeței de sticlă.

În cazul în care copiați o fotografie, așezați fotografia pe suprafața de sticlă astfel încât lungimea acesteia să fie paralelă cu marginea frontală a suprafeței de sticlă, conform demonstrației de mai jos.



- 3 Apăsați butonul **Size (Dimensiune)** pentru a selecta opțiunea **Fit to Page (Încadrare în pagină)**.
- 4 Apăsați **Start Copy (Start copiere)**, **Black (Alb-negru)** sau **Start Copy (Start copiere) Color**.

oprirea copierii

- ▶ Pentru a opri copierea, apăsați butonul **Cancel (Anulare)** de pe panoul frontal.

Imprimanta HP psc oprește imediat tipărirea și eliberează hârtia.

Scanarea este procesul de conversie a imaginilor și textului din format grafic în format electronic. Puteți scana fotografii și documente text.

Deoarece documentele text și imaginile scanate sunt în format electronic, le puteți deschide într-un program de procesare grafică sau text pentru a le modifica în funcție de necesitățile dvs. Puteți efectua următoarele:

- Puteți scana fotografii ale copiilor dvs. și le puteți trimite prin e-mail rudelor, puteți crea un inventar fotografic al casei sau biroului dvs. sau un album electronic cu decupaje din ziare.
- Puteți scana textul dintr-un articol, pentru ca apoi să îl deschideți cu un procesor de text și să îl citați într-un raport, economisind astfel timpul necesar pentru redactilografierea articolului.

Pentru a utiliza funcția de scanare, imprimanta dvs. HP psc trebuie să fie conectată la calculator și ambele trebuie să fie pornite. Pentru a putea începe scanarea, software-ul HP psc trebuie să fie instalat și să ruleze pe calculator. Pentru a verifica dacă software-ul HP psc rulează pe un PC cu Windows, căutați pictograma hp psc 1310 series în fereastra barei de sarcini din partea din dreapta jos a ecranului, lângă afișajul pentru oră. Pe un calculator Macintosh, software-ul HP psc rulează în permanență.

Puteți iniția scanarea de pe calculator sau de pe imprimanta HP psc. Acest paragraf explică numai modul de scanare de pe panoul frontal al imprimantei HP psc.

Pentru informații despre modul de scanare de pe calculator și despre modul de ajustare, redimensionare, rotire, decupare și sporire a clarității documentelor scanate, consultați secțiunea de asistență **hp image zone help (asistență pentru hp image zone)**, furnizată o dată cu software-ul.

Notă: Calitatea imaginilor scanate poate fi influențată negativ de lumina puternică a soarelui în contact direct cu imprimanta dvs. HP PSC sau de lămpile de birou cu halogen amplasate în apropierea imprimantei HP PSC.

Notă: Scanările de înaltă rezoluție (peste 600 dpi) necesită mult spațiu pe hard disc. Dacă nu există suficient spațiu disponibil pe hard disc, este posibil ca sistemul să se blocheze.

Această secțiune conține următoarele subiecte:

- **scanarea unui document original** la pagina 25
- **oprirea scanării** la pagina 26

scanarea unui document original

- 1 Plasati originalul cu fața în jos, în colțul din stânga față al suprafeței de sticlă.
- 2 Apăsati butonul **Scan (Scanare)**.
O imagine de previzualizare a documentului scanat este afișată în fereastra HP Scan (Scanare HP) de pe calculator, în care puteți edita documentul.

Pentru informații suplimentare cu privire la editarea unei imagini de previzualizare, consultați secțiunea de asistență **hp image zone help (asistență pentru hp image zone)** furnizată o dată cu software-ul.

- 3 Editați imaginea de previzualizare în fereastra **HP Scan (Scanare HP)**. La finalizare, executați clic pe **Accept (Acceptare)**.

Imprimanta HP psc transmite documentul scanat în software-ul HP Gallery, care deschide și afișează automat imaginea.

Software-ul HP Gallery are numeroase instrumente pe care le puteți utiliza pentru editarea imaginii scanate. Puteți îmbunătăți calitatea imaginii ajustând luminozitatea, claritatea, tonul culorilor sau saturația. De asemenea, puteți decupa, îndrepta, roti sau redimensiona imaginea.

Când imaginea scanată arată așa cum doriți, puteți să o deschideți în altă aplicație, să o trimiteți prin e-mail, să o salvați într-un fișier sau să o tipăriți. Pentru informații suplimentare despre utilizarea software-ului HP Gallery, consultați secțiunea de asistență **hp image zone help (asistență pentru hp image zone)**, furnizată o dată cu software-ul.

oprirea scanării

- ▶ Pentru a opri scanarea, apăsați butonul **Cancel (Anulare)** de pe panoul frontal.

Puteți comanda online cartușe de imprimare, diverse tipuri de hârtie HP și accesorii HP psc de pe site-ul Web HP.

Această secțiune conține următoarele subiecte:

- **comandarea suporturilor de tipărire** la pagina 27
- **comandarea cartușelor de imprimare** la pagina 27
- **comandarea altor consumabile** la pagina 28

comandarea suporturilor de tipărire

Pentru a comanda suporturi de tipărire cum ar fi hârtie HP Premium, film transparent HP Premium Inkjet, hârtie pentru transfer termic HP Iron-On sau felicitări HP, deplasați-vă la:

www.hp.com

Alegeți țara/regiunea dvs. și selectați Buy (Achiziție) sau Shopping (Cumpărături).

comandarea cartușelor de imprimare

În tabelul de mai jos sunt listate cartușele de imprimare compatibile cu imprimanta dvs. HP psc. Utilizați aceste informații pentru a determina tipul de cartuș de imprimare pe care trebuie să îl comandați.

cartușe de imprimare	număr de comandă hp
Cartuș de imprimare Inkjet negru HP 27, 10 ml	C8727AN
Cartuș de imprimare Inkjet color HP 28, 8 ml	C8728AN
Cartuș de imprimare Inkjet negru HP 56, 19 ml	C8756AN
Cartuș de imprimare Inkjet color HP 57, 17 ml	C8757AN
Cartuș de imprimare Inkjet negru HP 58, 17 ml	C8758AN

Pentru a obține informații suplimentare despre cartușele de imprimare, vizitați site-ul HP:

www.hp.com

Alegeți țara/regiunea dvs. și selectați Buy (Achiziție) sau Shopping (Cumpărături).

comandarea altor consumabile

Pentru a comanda alte consumabile, cum ar fi software pentru imprimanta HP psc, o copie a tipărită a Ghidul utilizatorului, un Poster de configurare sau alte componente care pot fi înlocuite de dvs., apălați numărul corespunzător.

- În Statele Unite sau Canada, apălați 1-800-HP-INVENT (1-800-474-6836).
- În Europa, apălați +49 180 5 290220 (Germania) sau +44 870 606 9081 (Marea Britanie).

Pentru a comanda software pentru imprimanta HP psc în alte țări/regiuni, apălați numărul de telefon pentru țara/regiunea dvs. Numerele listate mai jos sunt cele în vigoare la data publicării acestui ghid. Pentru a obține o listă actualizată cu numerele de telefon pentru comenzi, vizitați site-ul de mai jos și selectați țara/regiunea sau limba dvs.:

www.hp.com/support

țară/regiune	număr pentru comandă
Africa de Sud	+27 (0)11 8061030
Asia - Pacific	65 272 5300
Australia	61 3 8877 8000
Noua Zeelandă	0800 441 147
Statele Unite și Canada	1-800-HP-INVENT (1-800-474-6836)

Imprimanta HP psc necesită operații minime de întreținere. Din când în când, trebuie să curățați suprafața de sticlă și capacul pentru a îndepărta praful și a vă asigura că documentele copiate și scanate rămân clare. De asemenea, în același scop, puteți înlocui, alinia sau curăța cartușele de imprimare. Această secțiune vă oferă instrucțiuni pentru păstrarea imprimantei dvs. HP psc în stare optimă de funcționare. Aplicați aceste proceduri simple de întreținere atunci când este cazul.

Această secțiune conține următoarele subiecte:

- **curățarea suprafeței de sticlă** la pagina 29
- **curățarea capacului** la pagina 29
- **curățarea exteriorului** la pagina 30
- **întreținerea cartușelor de imprimare** la pagina 30
- **sunetele emise în timpul operațiilor automate de întreținere** la pagina 39

curățarea suprafeței de sticlă

Suprafața de sticlă murdară din cauza amprentelor, scamelor, firelor de păr etc. determină scăderea performanței și afectează precizia anumitor funcții, cum ar fi Fit to Page (Încadrare în pagină).

- 1 Opriți imprimanta HP psc, deconectați cablul de alimentare și ridicați capacul.
- 2 Ștergeți suprafața de sticlă cu o cârpă moale sau cu un burete umezit cu o soluție de curățare neabrazivă pentru geamuri.

Atenție! Nu utilizați abrazivi, acetonă, benzen sau tetraclorură de carbon, deoarece acestea pot deteriora suprafața de sticlă. Nu turnați și nu pulverizați lichide direct pe suprafața de sticlă. Acestea ar putea curge în interior, deteriorând imprimanta HP psc.

- 3 Ștergeți suprafața de sticlă cu o bucată de piele de căprioară sau cu un burete de celuloză, pentru a preveni formarea petelor.

curățarea capacului

Pe suprafața interioară a capacului imprimantei HP psc se pot acumula resturi și alte impurități. Acest fapt poate determina apariția unor probleme în timpul operațiilor de scanare sau copiere.

- 1 Opriți imprimanta HP psc, deconectați cablul de alimentare și ridicați capacul.
- 2 Ștergeți suprafața interioară albă a capacului cu o cârpă moale sau cu un burete umezit cu apă caldă și săpun.
- 3 Ștergeți ușor suprafața albă pentru a o curăța de impurități; nu frecăți insistent.

- 4 Ștergeți suprafața albă cu o bucată de piele de căprioară sau cu o cârpă moale.
Atenție! Nu utilizați șervețele de hârtie, deoarece este posibil să zgâriați suprafața.
- 5 Dacă nu reușiți să curățați suficient de bine suprafața albă, repetați pașii anteriori utilizând alcool izopropilic, apoi ștergeți cu o cârpă umedă, pentru a îndepărta orice urmă de alcool.

curățarea exteriorului

Utilizați o cârpă moale sau un burete umezit pentru a curăța praful, scamele și petele de pe carcasa imprimantei. Interiorul imprimantei HP psc nu necesită curățare. Evitați scurgerea de lichide în interiorul imprimantei HP psc, precum și contactul acestora cu panoul frontal.

întreținerea cartușelor de imprimare

Pentru a asigura o calitate optimă a documentelor tipărite cu imprimanta dvs. HP psc, va trebui să efectuați câteva operații de întreținere simple.

Această secțiune conține următoarele subiecte:

- **verificarea nivelului de cerneală** la pagina 30
- **tipărirea unui raport auto-test** la pagina 31
- **manipularea cartușelor de imprimare** la pagina 32
- **înlocuirea cartușelor de imprimare** la pagina 32
- **utilizarea unui cartuș de imprimare foto** la pagina 34
- **utilizarea unui suport de protecție pentru cartușele de imprimare** la pagina 35
- **aliniera cartușelor de imprimare** la pagina 35
- **curățarea contactelor cartușelor de imprimare** la pagina 38

verificarea nivelului de cerneală

Puteți verifica cu ușurință nivelul de cerneală, pentru a determina cât de repede trebuie să înlocuiți un cartuș de imprimare. Nivelul de cerneală arată cu aproximație cantitatea de cerneală rămasă în cartușele de imprimare. Verificarea nivelului de cerneală poate fi efectuată numai din HP Director.

verificarea nivelului de cerneală, pentru utilizatorii de Windows

- 1 Din **HP Director**, selectați **Settings (Setări)**, apoi selectați **Print Settings (Setări pentru tipărire)** și **Printer Toolbox (Casetă cu instrumente pentru imprimantă)**.
- 2 Executați clic pe fila **Estimated Ink Levels (Niveluri de cerneală estimate)**. Sunt afișate nivelurile de cerneală estimate pentru cartușele de tipărire.

verificarea nivelului de cerneală, pentru utilizatorii de Macintosh

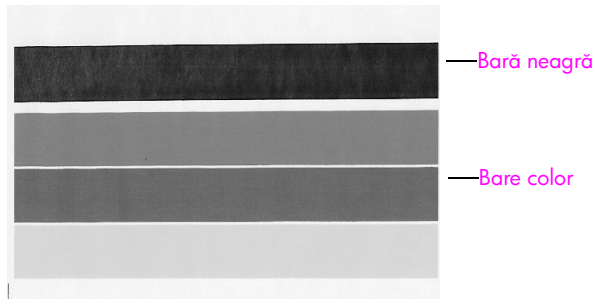
- 1 Din **HP Director**, selectați **Settings (Setări)**, apoi selectați **Maintain Printer (Întreținere imprimantă)**.
- 2 Dacă se deschide caseta de dialog **Select Printer (Selectare imprimantă)**, selectați imprimanta HP psc, apoi executați clic pe **Utilities (Utilitare)**.
- 3 Din listă, selectați **Ink Level (Nivel de cerneală)**.
Sunt afișate nivelurile de cerneală estimate pentru cartușele de tipărire.

tipărirea unui raport auto-test

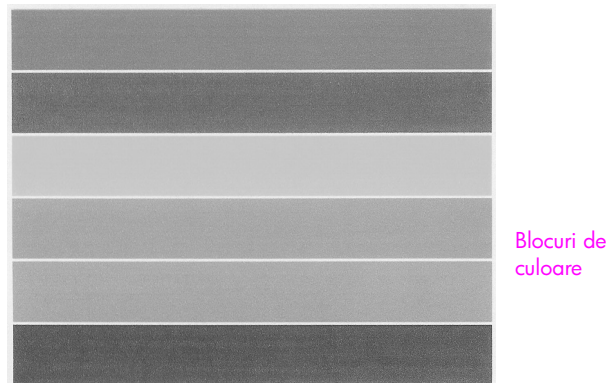
Dacă aveți probleme la tipărire, înainte de a înlocui cartușele de imprimare, tipăriți un raport auto-test.

- 1 Apăsați și mențineți apăsat butonul **Cancel (Anulare)**.
- 2 Apăsați **Start Copy (Start copiere)**, **Color (Anulare)**.

Imprimanta HP psc va tipări un raport auto-test care vă poate indica sursa problemei.



Cartușele negru și color instalate



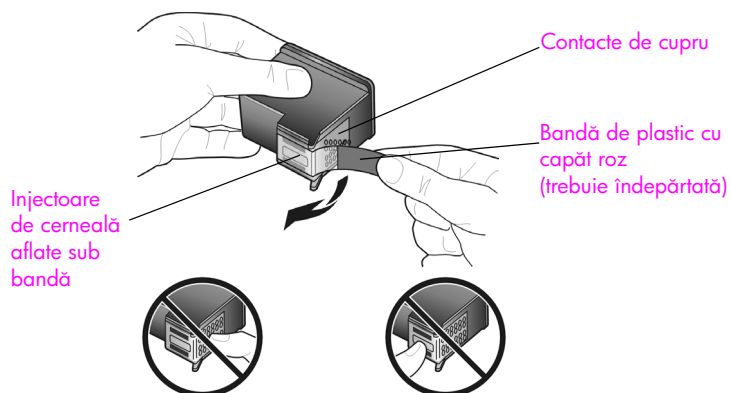
Cartușele color și foto instalate

- 3 Verificați dacă blocurile de culoare conțin neregularități sau linii albe.
 - Blocurile de culoare lipsă pot indica golirea cartușului de imprimare tricolor. Trebuie să curățați sau să înlocuiți cartușele de imprimare.
 - Neregularitățile pot indica blocaje ale injectoarelor sau contacte murdare. Trebuie să curățați cartușele de imprimare. *Nu le curățați cu alcool.*

Pentru informații cu privire la înlocuirea cartușelor de cerneală, consultați **înlocuirea cartușelor de imprimare** la pagina 32, iar pentru informații privind curățarea cartușelor de imprimare, consultați **curățarea contactelor cartușelor de imprimare** la pagina 38.

manipularea cartușelor de imprimare

Înainte de a înlocui un cartuș de imprimare, este recomandabil să cunoașteți numele pieselor și modul de manipulare a cartușului.



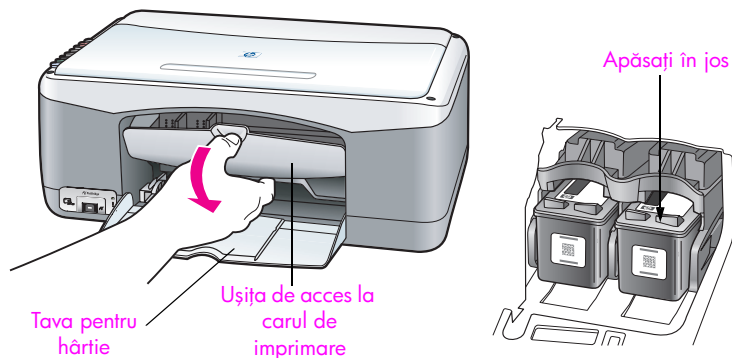
Nu atingeți contactele de cupru sau injectoarele de cerneală

înlocuirea cartușelor de imprimare

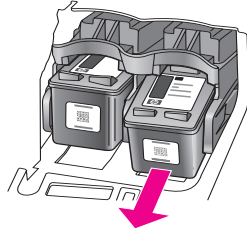
Imprimanta HP psc vă anunță când este necesar să înlocuiți cartușele de imprimare. Înlocuiți cartușele de imprimare atunci când remarcați că textul tipărit este neclar sau când aveți probleme de calitate legate de cartușele de imprimare.

Pentru informații suplimentare cu privire la comandarea cartușelor de schimb, consultați **comandarea cartușelor de imprimare** la pagina 27.

- 1 Porniți imprimanta HP psc, apoi coborâți tava pentru hârtie pentru a putea deschide ușița de acces la carul de imprimare.
- 2 Deschideți ușița de acces la carul de imprimare apăsând mânerul în jos. Carul de imprimare se va deplasa spre centrul imprimantei HP psc.

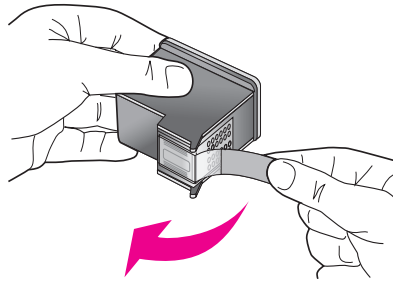


- 3 După oprirea carului de imprimare, apăsați în jos cartușul de imprimare pentru a-l debloca, apoi trageți-l spre dvs. pentru a-l scoate din locaș.



Notă: Este normal să observați depuneri de cerneală în locașurile pentru cartușele de imprimare.

- 4 Scoateți cartușul nou din ambalaj și, atingând numai capătul roz, îndepărtați ușor banda protectoare de plastic care acoperă injectoarele.



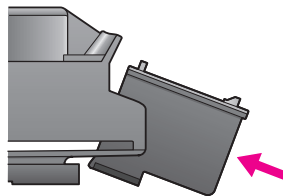
Atenție! Nu atingeți contactele de cupru sau injectoarele de cerneală.

După îndepărtarea benzii de plastic, instalați imediat cartușul de imprimare, pentru a preveni uscarea cernelii în injectoare.

- 5 Țineți cartușul de imprimare negru cu eticheta HP în sus. Introduceți cartușul de imprimare în poziție ușor înclinată, în partea *dreaptă* a carului de imprimare.

Apăsați cartușul până când acesta se fixează în locaș.

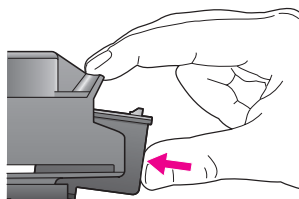
Atenție! Nu încercați să împingeți cartușul drept în locaș. Cartușul trebuie introdus în poziție ușor înclinată.



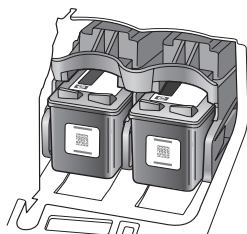
- 6 Țineți cartușul de imprimare color cu eticheta HP în sus. Introduceți cartușul de imprimare în poziție ușor înclinată, în partea *stângă* a carului de imprimare.

Apăsați cartușul până când acesta se fixează în locaș.

Atenție! Nu încercați să împingeți cartușul drept în locaș. Cartușul trebuie introdus în poziție ușor înclinată.



Notă: Trebuie să instalați *ambele* cartușe de imprimare pentru ca imprimanta HP psc să funcționeze.



De asemenea, pentru informații cu privire la instalarea cartușelor de imprimare, puteți consulta eticheta de pe partea interioară a ușii de acces la carul de imprimare.

- 7 Închideți ușița de acces la carul de imprimare. În câteva minute, este tipărită o pagină pentru alinierea cartușelor de imprimare. Trebuie să aliniați cartușele de imprimare.

Pentru informații cu privire la alinierea cartușelor de imprimare, consultați **alinieră cartușelor de imprimare** la pagina 35.

utilizarea unui cartuș de imprimare foto

Puteți optimiza calitatea fotografiilor tipărite cu imprimanta HP psc achiziționând un cartuș de imprimare foto. Scoateți cartușul de imprimare negru și introduceți în locul acestuia cartușul de imprimare foto. Prin instalarea cartușelor de imprimare color și foto obțineți un sistem cu șase cerneluri, care oferă o calitate superioară a fotografiilor. Când doriți să tipăriți documente în format text obișnuit, reintroduceți cartușul de imprimare negru. Pentru a proteja cartușele de imprimare atunci când nu sunt utilizate, folosiți un suport de protecție special. Pentru informații suplimentare cu privire la utilizarea suportului de protecție pentru cartușele de imprimare, consultați **utilizarea unui suport de protecție pentru cartușele de imprimare** la pagina 35, iar pentru informații suplimentare privind înlocuirea cartușelor de imprimare, consultați **înlocuirea cartușelor de imprimare** la pagina 32.

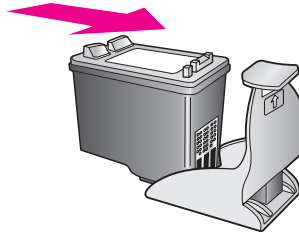
Pentru informații suplimentare despre achiziționarea unui cartuș de imprimare foto, consultați **comandarea cartușelor de imprimare** la pagina 27.

utilizarea unui suport de protecție pentru cartușele de imprimare

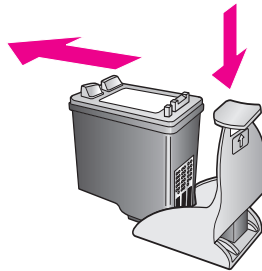
Când achiziționați un cartuș de imprimare foto, primiți un suport de protecție pentru cartușele de imprimare.

Suportul de protecție pentru cartușele de imprimare este proiectat special pentru a proteja cartușele atunci când nu sunt utilizate. De asemenea, acesta previne uscarea cernelii. De fiecare dată când scoateți un cartuș din imprimanta HP psc, depozitați-l utilizând suportul de protecție.

- ▶ Pentru a introduce un cartuș de imprimare în suportul de protecție, inserați cartușul în poziție ușor înclinată și împingeți-l până se fixează în locaș.



- ▶ Pentru a scoate cartușul de imprimare din suportul de protecție, împingeți în jos și spre spate aripioara din partea superioară a suportului de protecție pentru a elibera cartușul, apoi extrageți cartușul din suport.

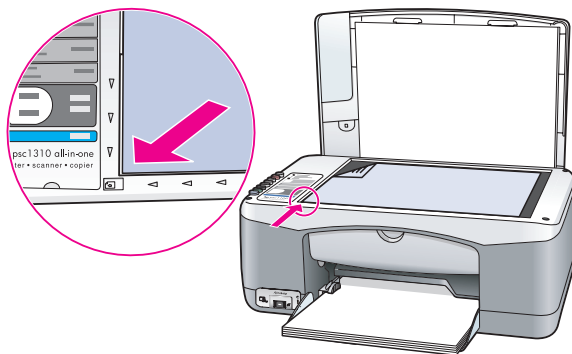


aliniera cartușelor de imprimare

După instalarea sau înlocuirea unui cartuș de imprimare, imprimanta HP psc va tipări automat o pagină pentru alinierea cartușelor. Această operație poate dura câteva momente. De asemenea, puteți alinia cartușele de imprimare în orice moment, din HP Director. Pentru informații cu privire la accesarea HP Director, consultați **utilizarea imprimantei hp psc cu un calculator** la pagina 7. Alinierea cartușelor asigură obținerea unor rezultate de înaltă calitate.

aliniera cartușele de imprimare după instalarea unui cartuș nou

- 1 Plasati pagina pentru alinierea cartușelor de imprimare cu fața în jos, în colțul din stânga-față al suprafeței de sticlă. Asigurați-vă că partea superioară a paginii este în partea stângă, conform ilustrației de mai jos.



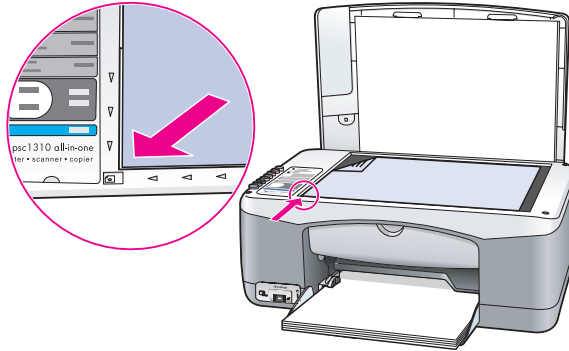
- 2 Apăsați butonul **Scan (Scanare)**.
Imprimanta HP psc aliniază cartușele de imprimare.

Notă: În cursul alinierii, ledul butonului luminează intermitent, până la finalizarea procedurii. Aceasta durează aproximativ 30 de secunde.

aliniera cartușelor de imprimare din hp director, pentru utilizatorii de Windows

- 1 Din **HP Director**, selectați **Settings (Setări)**, apoi selectați **Print Settings (Setări pentru tipărire)** și **Printer Toolbox (Casetă cu instrumente pentru imprimantă)**.
- 2 Executați clic pe fila **Device Services (Servicii dispozitiv)**.
- 3 Executați clic pe **Align the Print Cartridges (Aliniere cartușe de imprimare)**.
Este tipărită o pagină pentru alinierea cartușelor de imprimare.

- 4 Plasați pagina pentru alinierea cartușelor de imprimare cu fața în jos, în colțul din stânga-față al suprafeței de sticlă. Asigurați-vă că partea superioară a paginii este în partea stângă, conform ilustrației de mai jos.

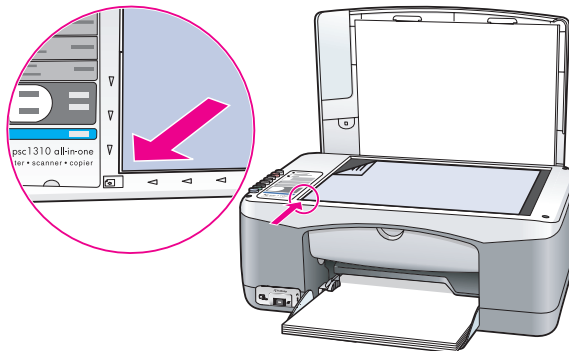


- 5 Apăsați butonul **Scan (Scanare)**.
Imprimanta HP psc aliniază cartușele de imprimare.

Notă: În cursul alinierei, ledul butonului luminează intermitent, până la finalizarea procedurii. Aceasta durează aproximativ 30 de secunde.

aliniera cartușelor de imprimare din hp director, pentru utilizatorii Macintosh

- 1 Din **HP Director**, selectați **Settings (Setări)**, apoi selectați **Maintain Printer (Întreținere imprimantă)**.
- 2 Dacă se deschide caseta de dialog **Select Printer (Selectare imprimantă)**, selectați imprimanta HP psc, apoi executați clic pe **Utilities (Utilitare)**.
- 3 Din listă, selectați **Calibrate (Calibrare)**.
- 4 Executați clic pe **Align (Aliniere)**.
Imprimanta HP psc va tipări o pagină pentru alinierea cartușelor de imprimare. Această operație poate dura câteva momente.
- 5 Plasați pagina pentru alinierea cartușelor de imprimare cu fața în jos, în colțul din stânga-față al suprafeței de sticlă. Asigurați-vă că partea superioară a paginii este în partea stângă.



- 6 Apăsați butonul **Scan (Scanare)**.
Imprimanta HP psc aliniază cartușele de imprimare.

Notă: În cursul alinierii, ledul butonului luminează intermitent, până la finalizarea procedurii. Aceasta durează aproximativ 30 de secunde.

curățarea contactelor cartușelor de imprimare

Curățați contactele cartușelor de imprimare numai dacă raportul auto-test este tipărit cu neregularități.

Atenție! Nu scoateți ambele cartușe de imprimare în același timp.

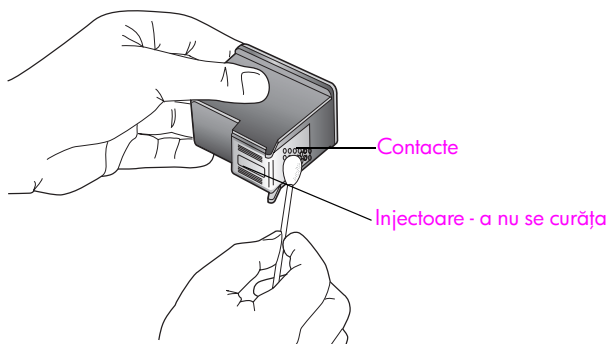
Scoateți și curățați cartușele de imprimare pe rând.

Asigurați-vă că aveți la dispoziție următoarele materiale:

- Lavete de burete uscate, cârpe sau orice alt material care nu se rupe și nu lasă scame.
- Apă distilată, filtrată sau îmbuteliată (apa curentă poate deteriora cartușele de imprimare).

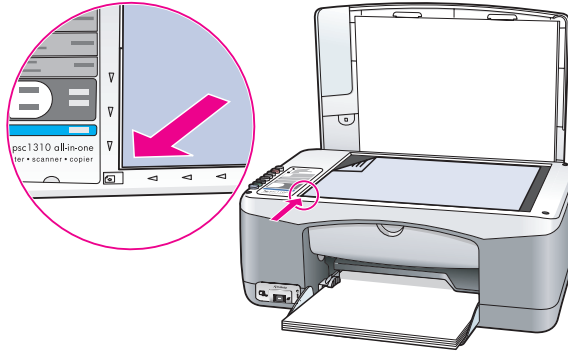
Atenție! Nu utilizați agenți de curățare sau alcool pentru a curăța contactele cartușelor de imprimare. Aceștia pot deteriora cartușul sau imprimanta HP psc.

- 1 Porniți imprimanta HP psc și deschideți ușița de acces la carul de imprimare. Carul de imprimare se va deplasa spre centru.
- 2 După deplasarea carului de imprimare, deconectați cablul de alimentare din spatele imprimantei HP psc.
- 3 Apăsăți în jos cartușul de imprimare pentru a-l debloca, apoi scoateți-l din locaș.
- 4 Verificați dacă există depuneri de cerneală și impurități pe contactele cartușului de imprimare.
- 5 Înmuiați în apă distilată o lavetă sau o cârpă care nu lasă scame și stoarceți-o pentru a îndepărta apa în exces.
- 6 Țineți cartușul de imprimare de părțile laterale.
- 7 Curățați numai contactele. Nu curățați injectoarele.



- 8 Introduceți cartușul de imprimare la loc.
- 9 Dacă este necesar, repetați operația pentru celălalt cartuș de imprimare.
- 10 Închideți ușița și conectați imprimanta HP psc. Deoarece ați scos un cartuș de imprimare din locașul aferent, imprimanta HP psc va tipări automat o pagină pentru alinierea cartușelor.

- 11 Plasajă pagina pentru alinierea cartușelor de imprimare cu fața în jos, în colțul din stânga-față al suprafeței de sticlă. Asigurați-vă că partea superioară a paginii este în partea stângă, conform ilustrației de mai jos.



- 12 Apăsăți butonul **Scan (Scanare)**.

Imprimanta HP psc aliniază cartușele de imprimare.

Notă: În cursul alinierii, ledul butonului luminează intermitent, până la finalizarea procedurii. Aceasta durează aproximativ 30 de secunde.

sunetele emise în timpul operațiilor automate de întreținere

Pe parcursul funcționării, imprimanta va emite diferite sunete de natură mecanică. Acestea sunt generate de operațiile automate de întreținere.

obțineți asistență tehnică pentru hp psc 1310 series

Hewlett-Packard oferă asistență tehnică prin Internet și telefon pentru imprimanta HP psc. Această secțiune conține următoarele subiecte:

- **obținerea asistenței tehnice și a altor informații de pe Internet** la pagina 41
- **asistența tehnică pentru clienți hp** la pagina 41
- **pregătirea imprimantei hp psc pentru expediere** la pagina 46
- **centrul de distribuție hp** la pagina 47

Dacă nu puteți găsi răspunsul dorit în documentația tipărită sau în format electronic livrată împreună cu produsul dvs., puteți contacta unul dintre serviciile de asistență tehnică pentru clienți HP prezentate în paginile următoare. Anumite servicii de asistență tehnică sunt disponibile numai în Statele Unite și Canada, altele sunt disponibile în numeroase alte țări sau zone ale lumii. Dacă pentru țara sau zona dvs. nu este indicat nici un serviciu de asistență tehnică, contactați cel mai apropiat reprezentant HP autorizat.

obținerea asistenței tehnice și a altor informații de pe Internet

Dacă aveți acces la Internet, puteți obține informații suplimentare de pe site-ul HP, la adresa:

www.hp.com/support

Acest site vă oferă asistență tehnică, drivere, consumabile și informații despre comenzi.

asistența tehnică pentru clienți hp

Imprimanta dvs. HP psc poate fi livrată cu software produs de alte companii. Dacă aveți probleme cu oricare dintre aceste programe, veți primi asistență tehnică de cea mai bună calitate de la experții companiilor respective.

Dacă trebuie să contactați serviciul de asistență tehnică pentru clienți HP, parcurgeți în prealabil următoarele etape.

- 1 Asigurați-vă că:
 - a. Imprimanta dvs. HP psc este conectată la rețeaua electrică de alimentare și este pornită.
 - b. Cartușele de imprimare corespunzătoare sunt instalate corect.
 - c. Hârtia recomandată este încărcată corect în tava pentru hârtie.
- 2 Resetați imprimanta HP psc:
 - a. Opriți imprimanta HP psc utilizând butonul **On/Resume (Pornire/Reluare)** de pe panoul frontal.
 - b. Deconectați cablul de alimentare din spatele imprimantei HP psc.
 - c. Reconectați cablul de alimentare la aparat.
 - d. Porniți imprimanta HP psc utilizând butonul **On/Resume (Pornire/Reluare)**.
- 3 Pentru informații suplimentare, vizitați site-ul HP, la adresa: www.hp.com/support

- 4 Dacă aveți probleme în continuare și doriți să consultați un reprezentant de la serviciul de asistență tehnică HP:
 - Trebuie să aveți la dispoziție numele imprimantei dvs. HP psc, așa cum este înscris pe aparat.
 - Trebuie să aveți pregătite numărul de serie și identificatorul de service al imprimantei. Pentru a afla numărul de serie și identificatorul de service, tipăriți un raport auto-test, care conține aceste informații. Pentru a tipări un Raport auto-test, apăsați și mențineți apăsat butonul **Cancel (Anulare)**, apoi apăsați butonul **Start Copy (Start copiere), Color**.
 - Trebuie să fiți pregătit să descrieți problema în detaliu.
- 5 Apelați serviciul de asistență tehnică pentru clienți HP. Trebuie să vă aflați în apropierea imprimantei HP psc în momentul efectuării apelului.

apelarea serviciului de asistență tehnică în America de Nord în perioada de garanție

Apelați 1-800-HP-INVENT. Serviciul de asistență telefonică pentru Statele Unite este disponibil în limbile engleză și spaniolă, 24 de ore pe zi, 7 zile pe săptămână (aceste intervale pot fi modificate fără preaviz). Acest serviciu este gratuit în perioada de garanție. În afara perioadei de garanție este posibilă perceperea unei taxe.

apelarea asistenței tehnice pentru clienți hp în Japonia

カスタマケアセンター 連絡先

TEL : 0570-000511 (携帯電話・PHS からは : 03-3335-9800)
 FAX : 03-3335-8338

- 電話番号受付時間 : 平日 9:00 ~ 17:00
 土曜日 / 日曜日 10:00 ~ 17:00
 (祝祭日、1月1日~3日を除く)

- FAX (によるお問い合わせは、ご質問内容とともに、ご連絡先、弊社製品名、接続コンピュータ名をご記入ください。

apelarea asistenței tehnice pentru clienți hp în Coreea

HP 한국 고객 지원 문의

고객 지원 센터 대표 전화

1588-3003

제품가격 및 구입처 정보 문의 전화

080-703-0700

- * 전화 상담 가능 시간 : 평일 09:00~18:00
 토요일 9:00~13:00
 (일요일, 공휴일 제외)

procesul de asistență tehnică pentru Europa de Vest

Procesul de asistență tehnică HP este mai eficient dacă încercați să obțineți asistență în ordinea prezentată în continuare:

- 1 Studiați capitolul **informații referitoare la depanare** la pagina 65 pentru a căuta o soluție.
- 2 Vizitați www.hp.com/support pentru a întreprinde următoarele:
 - Verificați existența unor actualizări pentru soft
 - Accesați paginile de asistență interactivă
 - Expediați un mesaj e-mail către HP pentru a obține răspunsuri la întrebările dvs.

Asistența prin Internet și e-mail este disponibilă în următoarele limbi:

 - olandeză
 - engleză
 - franceză
 - germană
 - italiană
 - portugheză
 - spaniolă
 - suedeză

Pentru toate celelalte limbi, informațiile de asistență sunt disponibile în limba engleză.
- 3 Contactați distribuitorul local HP.

Dacă imprimanta dvs. HP psc are un defect de hardware, duceți-o la distribuitorul local HP pentru a obține soluții. Acest serviciu este gratuit în perioada de garanție limitată. După expirarea perioadei de garanție, veți fi taxat pentru service.
- 4 Apelați serviciul de asistență tehnică HP.

Pentru a găsi numărul de telefon pentru țara sau zona dvs., accesați www.hp.com/support și alegeți țara sau zona dvs. și limba.

procesul de asistență pentru Europa de Est, Orientul Mijlociu și Africa

Urmați secvențele următoare pentru a depana imprimanta HP psc:

- 1 Studiați capitolul **informații referitoare la depanare** la pagina 65 pentru a căuta o soluție.
- 2 Vizitați www.hp.com/support pentru a întreprinde următoarele:
 - Verificați existența unor actualizări pentru soft
 - Accesați paginile de asistență interactivă
 - Expediați un mesaj e-mail către HP pentru a obține răspunsuri la întrebările dvs.

Asistența prin Internet și e-mail este disponibilă în următoarele limbi:

 - olandeză
 - engleză
 - franceză
 - germană
 - italiană
 - portugheză
 - spaniolă
 - suedeză

Pentru toate celelalte limbi, informațiile de asistență sunt disponibile în limba engleză.
- 3 Apelați serviciul de asistență tehnică HP.

Consultați tabelul pentru informații de asistență în **apelarea serviciului de asistență în celelalte zone ale lumii** la pagina 44.

apelarea serviciului de asistență în celelalte zone ale lumii

Numerele listate mai jos sunt cele în vigoare la data publicării acestui ghid. Pentru a obține o listă actualizată cu numerele de telefon ale serviciilor de asistență tehnică HP, vizitați următorul site Web și selectați țara / zona sau limba dvs.:

www.hp.com/support

Puteți apela centrele de asistență tehnică HP în următoarele țări sau zone. Dacă țara sau zona dvs. nu este inclusă în listă, contactați cel mai apropiat dealer sau cel mai apropiat centru de asistență tehnică și vânzări HP pentru a afla cum puteți avea acces la aceste servicii.

Serviciul de asistență tehnică este gratuit în perioada de garanție. Rețineți, însă, că vor fi aplicate tarifele standard de telefonie interurbană. În anumite cazuri, poate fi aplicată și o taxă fixă per incident.

Pentru asistență telefonică în Europa, verificați detaliile și condițiile de acordare a asistenței telefonice în țara sau zona dvs. Vizitați următorul site:

www.hp.com/support

O altă soluție este de a întreba dealer-ul dvs. HP sau de a apela numărul de telefon indicat în această broșură.

Ca parte integrantă a eforturilor noastre constante de a îmbunătăți serviciul de asistență telefonică, vă recomandăm să consultați periodic site-ul nostru Web pentru a avea acces la informații de ultimă oră privind condițiile de service și livrare.

țară sau zonă	asistență tehnică hp	țară sau zonă	asistență tehnică hp
Africa de Sud (RSA)	086 0001030	Jamaica	0-800-7112884
Africa de Sud, în afara Republicii	+27 11 258 9301	Japonia	0570 000 511 +81 3 3335 9800
Africa de Vest (pentru țările care nu sunt menționate)	+351 213 17 63 80	Kuwait	+971 4 883 8454
Algeria*	61 56 45 43	Liban	+971 4 883 8454
Arabia Saudită	800 897 1444	Luxemburg (franceză) Luxemburg (germană)	www.hp.com/support
Argentina	(54)11-4778-8380 0-810-555-5520	Malaezia	1-800-805405
Australia	+61 3 8877 8000 1902 910 910	Maroc*	22 4047 47
Austria	www.hp.com/support	Mexic	01-800-472-6684
Bahrain (Dubai)	800 171	Mexic (Mexico City)	(55)5258-9922
Belgia (flamandă) Belgia (franceză)	www.hp.com/support	Norvegia	www.hp.com/support
Bolivia	800-100247	Noua Zeelandă	0800 441 147
Brazilia (alte localități)	0800 157751	Olanda	www.hp.com/support
Brazilia (São Paulo)	(11) 3747 7799	Oman	+971 4 883 8454
Canada, în afara perioadei de garanție (taxare per apel)	1-877-621-4722	Palestina	+971 4 883 8454
Canada, în timpul perioadei de garanție	(905) 206 4663	Panama	001-800-7112884

țară sau zonă	asistență tehnică hp	țară sau zonă	asistență tehnică hp
Caraibe și America Centrală	1-800-711-2884	Peru	0-800-10111
Chile	800-360-999	Polonia	22 5666 000
China	86-21-38814518 8008206616	Porto Rico	1-877-232-0589
Columbia	01-800-114-726	Portugalia	www.hp.com/support
Coreea	+82 1588 3003	Qatar	+971 4 883 8454
Costa Rica	0-800-011-0524	Regatul Unit al Marii Britanii	www.hp.com/support
Danemarca	www.hp.com/support	Republica Cehă	261307310
Ecuador (Andinatel)	999119+1-800-7112884	Republica Dominicană	1-800-7112884
Ecuador (Pacifitel)	1-800-225528+1-800-7112884	România	21 315 4442
Egipt	2 532 5222	Rusia, Moscova	095 7973520
Elveția	www.hp.com/support	Rusia, St. Petersburg	812 3467997
Emiratele Arabe Unite	800 4520	Singapore	(65) 272-5300
Filipine	632-867-3551	Slovacia	2 50222444
Finlanda	www.hp.com/support	Spania	www.hp.com/support
Franța	www.hp.com/support	Suedia	www.hp.com/support
Germania	www.hp.com/support	Tailanda	+66 (2) 661 4000
Grecia	801 11 22 55 47	Taiwan	+886-2-2717-0055 0800 010 055
Grecia (Cipru)	800 9 2649	Trinidad - Tobago	1-800-7112884
Grecia, zonele limitrofe Greciei	+30 210 6073603	Tunisia*	71 89 12 22
Guatemala	1800-995-5105	Turcia	216 579 71 71
Hong Kong	+85 (2) 3002 8555	Ucraina	(380 44) 4903520
India	1-600-112267 91 11 682 6035	Ungaria	1 382 1111
Indonezia	62-21-350-3408	Venezuela	01-800-4746.8368
Iordania	+971 4 883 8454	Venezuela (Caracas)	(502) 207-8488
Irlanda	www.hp.com/support	Vietnam	84-8-823-4530
Israel	(0) 9 803 4848	Yemen	+971 4 883 8454
Italia	www.hp.com/support		

* Acest centru va acorda asistență clienților vorbitori de limbă franceză din următoarele țări sau zone: Maroc, Tunisia și Algeria.

apelarea în perioada post-garanție în Australia

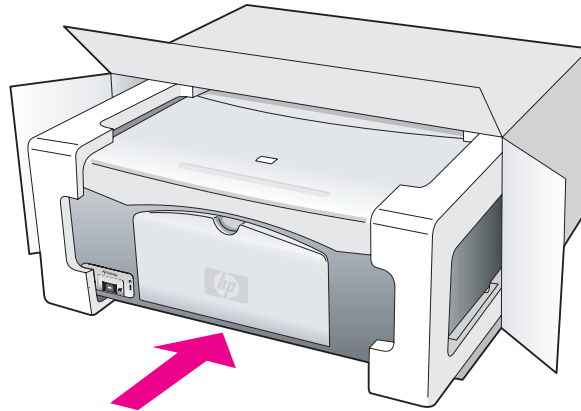
Dacă produsul dvs. nu este în perioada de garanție, puteți apela 03 8877 8000. Pe cardul dvs. de credit va fi încărcată o taxă pentru asistență în afara perioadei de garanție, de 27,50\$ (inclusiv GST). De asemenea, puteți apela 1902 910 910 (taxa de 27,50\$ va fi adăugată la factura telefonică) între 9:00 A.M. și 5:00 P.M., de luni până vineri. Taxele și intervalele de acordare a asistenței pot fi modificate fără preaviz.

pregătirea imprimantei hp psc pentru expediere

Dacă, după contactarea serviciului de asistență tehnică pentru clienți HP sau după revenirea la unitatea de achiziție, vi se solicită expedierea imprimantei dvs. HP psc pentru service, vă rugăm să respectați procedurile de deconectare și ambalare de mai jos, pentru a evita deteriorarea aparatului.

Notă: La transportarea imprimantei HP psc, asigurați-vă că toate cartușele de imprimare au fost scoase, că imprimanta HP psc a fost oprită corespunzător, prin acționarea butonului On/Resume (Pornire/Reluare), iar carul de imprimare și scannerul au avut suficient timp pentru a reveni în poziția inițială.

- 1 Porniți imprimanta HP psc.
În cazul în care imprimanta HP psc nu pornește, treceți peste pașii 1 - 7. Nu veți putea extrage cartușele de imprimare. Treceți la pasul 8.
- 2 Deschideți ușița de acces la cartușele de imprimare.
Carul de imprimare se va deplasa spre centrul imprimantei HP psc.
- 3 Scoateți cartușele de imprimare. Pentru informații suplimentare cu privire la scoaterea cartușelor de imprimare, consultați **înlocuirea cartușelor de imprimare** la pagina 32.
Atenție! Extrageți ambele cartușe de imprimare. Dacă nu extrageți cartușele, imprimanta HP psc se poate deteriora.
- 4 Puneți cartușele de imprimare într-un înveliș etanș pentru a nu se usca cerneala și depozitați-le. Nu expediați cartușele o dată cu imprimanta HP psc, decât în cazul în care reprezentantul de la asistență tehnică pentru clienți HP vă solicită acest lucru.
- 5 Închideți ușița de acces la carul de imprimare.
- 6 Așteptați până când carul de imprimare ajunge în poziția inițială (până când nu se mai deplasează), în partea stângă a imprimantei HP psc. Această operație poate dura câteva secunde.
- 7 Opriți imprimanta HP psc.
- 8 Dacă mai sunt disponibile, împachetați imprimanta HP psc utilizând ambalajele originale sau ambalajele primite cu aparatul de schimb.



Dacă materialele de ambalare originale nu mai sunt disponibile, utilizați alte materiale adecvate în acest scop. Deteriorările suferite în timpul expedierii din cauza ambalării și/sau transportului în condiții necorespunzătoare nu sunt acoperite de garanție.

- 9 Plasați eticheta de returnare pe exteriorul cutiei.
- 10 Includeți în cutie următoarele articole:
 - O scurtă descriere a simptomelor, pentru personalul de service (mostre de file tipărite cu probleme de calitate pot fi foarte utile).
 - O copie a facturii sau a altui document care să ateste achiziționarea produsului, în vederea stabilirii perioadei de garanție.
 - Numele și adresa dvs., precum și un număr de telefon la care puteți fi contactat în timpul zilei.

centrul de distribuție hp

Pentru a comanda software pentru imprimanta dvs. HP psc, o copie tipărită a ghidului utilizatorului, posterul de configurare sau alte componente care pot fi înlocuite de dvs., procedați într-unul din următoarele moduri:

- În Statele Unite sau Canada, apălați 1-800-HP-INVENT (1-800-474-6836).
- În America Latină, apălați numărul corespunzător pentru țara sau zona dvs. (consultați **apelarea serviciului de asistență în celelalte zone ale lumii** la pagina 44).
- Pentru alte zone ale lumii, vizitați site-ul:

www.hp.com/support

Imprimanta HP psc este furnizată cu o garanție limitată care este prezentată în această secțiune. De asemenea, sunt oferite informații cu privire la modul de obținere a service-ului în perioada de garanție și modul de upgrade pentru garanția standard din fabrică.

Această secțiune conține următoarele subiecte:

- **durata garanției limitate** la pagina 49
- **service în perioada de garanție** la pagina 49
- **upgrade pentru garanție** la pagina 49
- **returnarea imprimantei dvs. hp psc pentru service** la pagina 50
- **declarație de limitare a garanției globale hewlett-packard** la pagina 50

durata garanției limitate

Durata garanției limitate (hardware și manoperă): 1 an

Durata garanției limitate (medii CD): 90 zile

Durata garanției limitate (cartușe de imprimare): Până la epuizarea cernelii HP sau până la atingerea datei limită de garanție înscrisă pe cartuș.

Notă: Este posibil ca serviciile descrise în secțiunile **service expres** și **upgrade pentru garanție** de mai jos, să nu fie disponibile în toate țările/regiunile.

service în perioada de garanție

service expres

Pentru a obține service HP expres, clientul trebuie să contacteze în prealabil un centru de service HP sau un centru de asistență tehnică pentru clienți HP pentru procedurile de depanare elementară. Consultați **asistența tehnică pentru clienți hp** la pagina 41 pentru etapele de urmat înainte de a apela serviciul de asistență tehnică pentru clienți.

Dacă dispozitivul clientului necesită înlocuirea unor piese neesențiale, care pot fi înlocuite de către client, acestea pot fi expediate clientului. În acest caz, HP va plăti toate cheltuielile de expediere, taxele vamale și celelalte taxe, va oferi asistență telefonică pentru înlocuirea componentei și va plăti cheltuielile de expediere, taxele vamale și celelalte taxe pentru piesele care trebuie returnate.

Centrul de asistență tehnică pentru clienți HP poate direcționa clienții către furnizori de service autorizați de HP.

upgrade pentru garanție

Puteți extinde perioada de garanție standard oferită din fabrică la un total de trei ani, utilizând pachetul HP SUPPORTPACK. Perioada de acoperire pentru service începe de la data achiziționării produsului, iar pachetul trebuie achiziționat în primele 180 de zile de la cumpărarea produsului. Dacă, în timpul apelului pentru asistență tehnică, reprezentantul HP decide că este necesară înlocuirea unui produs, HP vă va expedia acest produs, gratuit, în ziua următoare. Acest pachet este disponibil numai în Statele Unite.

Pentru informații suplimentare, sunați la 1-888-999-4747 sau vizitați site-ul HP:

www.hp.com/go/hpsupportpack

În afara Statelor Unite, contactați serviciul de asistență tehnică pentru clienți HP. Consultați secțiunea **apelarea serviciului de asistență în celelalte zone ale lumii** la pagina 44 pentru lista numerelor de telefon ale centrelor de asistență tehnică HP din întreaga lume.

returnarea imprimantei dvs. hp psc pentru service

Pentru a putea returna imprimanta dvs. HP PSC pentru service, trebuie să apelați în prealabil serviciul de asistență tehnică pentru clienți HP. Consultați **asistența tehnică pentru clienți hp** la pagina 41 pentru pașii de urmat înainte de a apela serviciul de asistență tehnică pentru clienți.

declarație de limitare a garanției globale hewlett-packard

extinderea garanției limitate

Hewlett-Packard ("HP") garantează clientului ("Client") că toate produsele HP PSC ("Produs"), incluzând software-ul, accesoriile, mediile și consumabilele aferente nu vor conține defecte de material sau de fabricație pe durata perioadei de garanție, cu începere de la data achiziționării produsului de către Client.

Pentru Produsele software, garanția limitată HP se aplică numai pentru eșecul la executarea instrucțiunilor de programare. HP nu garantează că operarea Produselor va fi neîntreruptă sau fără erori.

Garanția limitată HP acoperă numai defectele care survin în urma utilizării normale a Produselor. Garanția HP nu acoperă defectele rezultate în urma (a) întreținerii sau modificărilor necorespunzătoare, (b) utilizării software-ului, accesoriilor, mediilor și consumabilelor nefurnizate sau neacceptate de HP sau (c) operării în afara specificațiilor Produselor.

Pentru Produsele hardware, utilizarea cartușelor de imprimare non-HP sau a cartușelor reumplute nu afectează garanția Clientului sau contractul de asistență tehnică încheiat între HP și Client. Rețineți, însă, că, dacă un defect poate fi atribuit utilizării unui cartuș de imprimare non-HP sau a unui cartuș reumplut, HP va impune plata de către Client a manoperei și materialelor utilizate la depanarea Produsului pentru respectivul defect.

Dacă, în timpul perioadei de valabilitate a garanției, HP este înștiințat despre un eventual defect al unui Produs, HP va repara sau înlocui Produsul defect, după cum consideră necesar. Atunci când cheltuielile cu manoperele nu sunt acoperite de garanția limitată HP, reparațiile vor fi efectuate la tarifele standard HP.

Dacă HP nu poate repara sau înlocui un Produs defect acoperit de garanția HP, va returna Clientului prețul plătit pentru Produs, într-un interval de timp rezonabil de la semnalarea defectului.

HP nu are nici o obligație de a repara, înlocui sau despăgubi Clientul pentru un Produs defect, dacă acesta nu este returnat.

Produsul defect va fi înlocuit cu un produs nou sau puțin utilizat, cu calitate cel puțin egale cu cele ale produsului înlocuit.

Produsele HP pot conține piese, componente sau materiale recondiționate, cu calități echivalente cu ale unor piese, componente sau materiale noi.

Garanția limitată HP pentru orice Produs este valabilă în orice țară, regiune sau localitate în care HP are un centru de asistență tehnică pentru Produs și în care HP a vândut Produsul în cauză. Nivelul de service acordat în perioada de garanție poate varia în funcție de standardele locale. HP nu are nici o obligație de a modifica forma sau funcționalitățile unui Produs pentru ca acesta să poată fi utilizat într-o țară, regiune sau localitate căreia nu îi este destinat.

limitări ale garanției

ÎN MĂSURA PERMISĂ DE LEGISLAȚIA LOCALĂ, NICI HP ȘI NICI TERȚE PĂRȚI ÎN CALITATE DE FURNIZORI NU OFERĂ NICI O ALTĂ GARANȚIE SAU CONDIȚIE DE NICI UN FEL, EXPLICITĂ SAU IMPLICITĂ, CU PRIVIRE LA PRODUSELE HP ȘI NEAGĂ ÎN MOD EXPRES GARANȚIILE ȘI CONDIȚIILE IMPLICITE DE VANDABILITATE, CALITATE SATISFĂCĂTOARE ȘI ADECVARE PENTRU UN SCOP DAT.

limitări ale răspunderii

În măsura permisă de legislația locală, compensațiile oferite în această declarație de garanție limitată sunt singurele și exclusivele compensații acordate Clientului.

ÎN MĂSURA PERMISĂ DE LEGISLAȚIA LOCALĂ, CU EXCEPȚIA OBLIGAȚIILOR PREZENTATE ÎN MOD EXPLICIT ÎN ACEASTĂ DECLARAȚIE DE GARANȚIE LIMITATĂ, NICI HP ȘI NICI TERȚE PĂRȚI, ÎN CALITATE DE FURNIZORI, NU VOR FI RESPONSABILI PENTRU PAGUBE DIRECTE, INDIRECTE, SPECIALE, INCIDENTALE SAU SUBSIDIARE, INDIFERENT DACĂ ACESTEA REZULTĂ DIN CONTRACTE, DAUNE SAU ALTE TEORII LEGALE, SAU DACĂ AU FOST EFECTUATE ÎNȘTIINȚĂRI DESPRE POSIBILITATEA UNOR ASTFEL DE PAGUBE.

legislația locală

Această declarație de garanție limitată acordă Clientului drepturi legale specifice. Clientul poate avea și alte drepturi, care diferă de la stat la stat în Statele Unite, de la provincie la provincie în Canada și de la țară la țară în alte regiuni ale lumii.

În măsura în care nu corespunde legislației locale, această declarație de garanție se va considera modificată pentru a corespunde respectivei legislații. În cadrul unei astfel de legislații locale, este posibil ca anumite refuzuri și limitări ale acestei declarații să nu fie aplicabile Clientului. De exemplu, în anumite state din Statele Unite, precum și în anumite state sau provincii din afara Statelor Unite (inclusiv provincii din Canada) pot exista următoarele reglementări:

Exceptarea refuzurilor și limitărilor prevăzute în această declarație de garanție din lista de limitare a drepturilor statutare ale unui client (de ex. Marea Britanie);

Limitarea în diverse alte moduri a drepturilor producătorilor de a impune astfel de refuzuri și limitări; sau

Acordarea unor drepturi de garanție suplimentare pentru client, specificarea unei durate de garanție implicită pe care producătorul nu o poate refuza sau refuzul de a permite impunerea unor limite pentru durata de garanție implicită.

PENTRU TRANZACȚIILE CU CLIENȚII DIN AUSTRALIA ȘI NOUA ZEELANDĂ, TERMENII DIN ACEASTĂ DECLARAȚIE DE GARANȚIE, ÎN MĂSURA PERMISĂ DE LEGE, NU EXCLUD, NU RESTRÂNG ȘI NU MODIFICĂ, CI SE ADAUGĂ LA DREPTURILE STATUTARE OBLIGATORII APLICABILE VÂNZĂRII PRODUSELOR HP CĂTRE ASTFEL DE CLIENȚI.

În această secțiune, sunt furnizate specificațiile tehnice pentru imprimanta HP psc. De asemenea, sunt furnizate informații cu privire la reglementările internaționale pentru HP psc.

Această secțiune conține următoarele informații:

- **specificații pentru hârtie** la pagina 53
- **specificații fizice** la pagina 54
- **specificații pentru alimentare și consum** la pagina 54
- **specificații fizice** la pagina 54
- **specificații de mediu** la pagina 54
- **programul de dezvoltare a produselor pentru siguranța mediului** la pagina 54
- **reglementări** la pagina 56

specificații pentru hârtie

capacitatea tăvii pentru hârtie

tip	greutate hârtie	cantitate*
Hârtie simplă	75 - 90 gmp	100
Hârtie Legal	75 - 90 gmp	100
Cărți poștale	index max 200 gmp	20
Plicuri	75 - 90 gmp	10
Film transparent	N/A	20
Etichete	N/A	20
Hârtie foto 10 x 15 cm	236 gmp	20

* Capacitate maximă

specificații pentru tipărirea marginilor

	sus (marginea superioară)	jos (marginea inferioară)*	stânga	dreapta
coală de hârtie sau film transparent				
S.U.A. (Letter, Legal)	.06 inci (1,5 mm)	.50 inci (12,7 mm)	.25 inci (6,4 mm)	.25 inci (6,4 mm)
ISO (A4)	1,8 mm	12,7 mm	3,2 mm	3,2 mm
Plicuri	3,2 mm	3,2 mm	6,4 mm	2,7 mm
Cărți poștale	1,8 mm	11,7 mm	3,2 mm	3,2 mm

* Zona de scriere este deplasată față de centru cu 5,4 mm, ceea ce determină asimetria marginilor superioară și inferioară.

specificații fizice

- Înălțime: 16,97 cm
- Lățime: 42,57 cm
- Adâncime: 25,91 cm
- Greutate: 4,53 kg

specificații pentru alimentare și consum

- Putere: 80W maxim
- Tensiune de intrare: 100 - 240 V CA ~ 1 A 50–60 Hz, cu împământare
- Tensiune de ieșire: 32 V CC===940 mA, 16 V===625 mA

specificații de mediu

- Interval de temperatură recomandat pentru funcționare: 15° – 32° C (59° – 90° F)
- Interval de temperatură pentru funcționare permis: 5° – 40° C (41° – 104° F)
- Umiditate: 15% - 85% umiditate relativă, fără condens
- Interval de temperatură non-funcțional (Depozitare): -4° – 60° C (-40° – 140° F)
- În prezența unor câmpuri magnetice puternice, este posibil să apară mici perturbații în funcționarea imprimantei HP psc.
- HP recomandă utilizarea unui cablu USB mai scurt sau egal cu 3 m (10 ft) pentru a reduce parazitii datorate eventualelor câmpuri magnetice puternice.

programul de dezvoltare a produselor pentru siguranța mediului

protecția mediului

Hewlett-Packard garantează furnizarea unor produse de calitate, care respectă standardele de protecție a mediului. Acest produs a fost proiectat pentru a minimiza impactul asupra mediului.

Pentru informații suplimentare, vizitați site-ul cu angajamentul HP privind protecția mediului, la adresa:

www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/index.html

producerea de ozon

Acest produs generează o cantitate nesemnificativă de ozon (O3).

energy consumption

Energy usage drops significantly while in ENERGY STAR® mode, which saves natural resources, and saves money without affecting the high performance of this product. This product qualifies for ENERGY STAR, which is a voluntary program established to encourage the development of energy-efficient office products.



ENERGY STAR is a U.S. registered service mark of the U.S. EPA. As an ENERGY STAR partner, HP has determined that this product meets ENERGY STAR guidelines for energy efficiency.

For more information on ENERGY STAR guidelines, see the following web site:

www.energystar.gov

utilizarea hârtiei

Acest produs permite utilizarea de hârtie reciclată, în conformitate cu DIN 19309.

componente din plastic

Componentele din plastic care depășesc 25 grame sunt marcate în conformitate cu standardele internaționale care impun identificarea materialelor plastice în scopul reciclării, la sfârșitul perioadei de exploatare a produsului.

informații cu privire la siguranța materialelor

Documente cu informații privind siguranța materialelor (MSDS) pot fi obținute de pe site-ul HP:

www.hp.com/go/msds

Clienții care nu au acces la Internet trebuie să contacteze Centrul de asistență tehnică pentru clienți HP.

programul de reciclare

HP oferă un număr mare de programe de returnare și reciclare a produselor în multe țări și are parteneri care dețin unele dintre cele mai mari centre de reciclare a produselor electronice din lume. De asemenea, HP conservă resursele prin recondiționarea și repunerea în vânzare a unora dintre cele mai populare produse ale sale.

Acest produs HP conține următoarele materiale care necesită un tratament special la sfârșitul perioadei de exploatare:

- Fire cu plumb

programul de reciclare a consumabilelor hp inkjet

HP s-a angajat să protejeze mediul. Programul de reciclare a consumabilelor HP Inkjet este disponibil în numeroase țări/regiuni și permite reciclarea gratuită a cartușelor de imprimare uzate. Pentru informații suplimentare, consultați site-ul HP:

www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/inkjet.html

reglementări

Imprimanta HP psc este proiectată astfel încât să fie conformă cu reglementările pentru țara/regiunea dvs.

număr de identificare model obligatoriu

Pentru a putea fi identificat de organisme de reglementare abilitate, produsul dvs. are asignat un număr de model de reglementare. Numărul modelului de reglementare pentru produsul dvs. este SDGOB-0319. Acest număr nu trebuie confundat cu numele de marketing (HP PSC 1310 Series) sau cu numerele de produse (Q5765A, Q5766A, Q5767A, Q5768A, Q5769A, Q5770A, Q5771A, Q5772A).

FCC statement

The United States Federal Communications Commission (in 47 CFR 15.105) has specified that the following notice be brought to the attention of users of this product.

Declaration of Conformity: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Class B limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy, and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, San Diego, (858) 655-4100.

The user may find the following booklet prepared by the Federal Communications Commission helpful: How to Identify and Resolve Radio-TV Interference Problems. This booklet is available from the U.S. Government Printing Office, Washington DC, 20402. Stock No. 004-000-00345-4.

Caution! Pursuant to Part 15.21 of the FCC Rules, any changes or modifications to this equipment not expressly approved by the Hewlett-Packard Company may cause harmful interference and void the FCC authorization to operate this equipment.

note à l'attention des utilisateurs Canadien/notice to users in Canada

Le présent appareil numérique n'émet pas de bruit radioélectrique dépassant les limites applicables aux appareils numériques de la classe B prescrites dans le Règlement sur le brouillage radioélectrique édicté par le ministère des Communications du Canada.

This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from the digital apparatus set out in the Radio Interference Regulations of the Canadian Department of Communications.

notice to users in Australia



This equipment complies with Australian EMC requirements

geräuschemission

LpA < 70 dB
am Arbeitsplatz
im Normalbetrieb
nach DIN 45635 T. 19

notice to users in Japan (VCCI-2)

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると受信障害を引き起こすことがあります。

取り扱い説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

notice to users in Korea

사용자 안내문 (B급 기기)

이 기기는 비업무용으로 전자파장해검정을 받은 기기로서, 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

declaration of conformity (European Union)

The Declaration of Conformity in this document complies with ISO/IEC Guide 22 and EN45014. It identifies the product, manufacturer's name and address, and applicable specifications recognized in the European community.

declaration of conformity

According to ISO/IEC Guide 22 and EN 45014

Manufacturer's name and address:	
Hewlett-Packard Company, 16399 West Bernardo Drive, San Diego, CA 92127-1899, USA	
Regulatory model number:	SDGOB-0319
Declares that the product:	
Product name:	HP PSC 1310 Series (Q5763A)
Model number(s):	PSC 1315 (Q5765A), 1315xi (Q5766A), 1315v (Q5767A), 1311 (Q5768A), 1312 (Q5769A), PSC 1317 (Q5770A), 1315 (Q5771A), 1318 (Q5772A)
Power adapters:	0950-4466
Conforms to the following product specifications:	
Safety:	IEC 60950:1999 3rd Edition
	EN 60950:2000
	UL1950/CSA22.2 No.950, 3rd Edition:1995
	IEC 60825-1 Edition 1.2:2001 / EN 60825-1+A11+A2+A1: 2002 Class 1(Laser/Led)
	NOM 019-SFCI-1993, AZ / NZS 3260
EMC:	GB4943: 2001
	CISPR 22:1997 / EN 55022:1998, Class B
	CISPR 24:1997 / EN 55024:1998
	IEC 61000-3-2:1995 / EN 61000-3-2:1995
	IEC 61000-3-3:1994 / EN 61000-3-3:1995
	AS/NZS3548, CNS 13438: 1997, VCCI-2
	FCC Part 15 - Class B/ICES-003, Issue 2
	GB9254:1998
Supplementary Information:	
The product herewith complies with the requirements of the Low Voltage Directive 73/23/EC, the EMC Directive 89/336/EC and carries the CE marking accordingly.	
<ul style="list-style-type: none"> The product was tested in a typical configuration. 	
European Contact for regulatory topics only: Hewlett Packard GmbH, HQ-TRE, Herrenberger Strasse 140, D-71034 Böblingen Germany. (FAX +49-7031-14-3143)	
US Contact: Hewlett Packard Co. 16399 W. Bernardo Dr. San Diego, CA, USA 92127	

Software-ul HP Instant Share facilitează trimiterea fotografiilor pentru a putea fi văzute de familie și prieteni. Realizați o fotografie sau scanați o imagine, selectați fotografia sau imaginea și utilizați software-ul de pe calculatorul dvs. pentru a trimite fișierul la orice adresă de e-mail. Puteți chiar să încărcați fotografiile (în funcție de țara/regiunea dvs.) într-un album foto online sau la un serviciu foto online.

Cu software-ul HP Instant Share, familia și prietenii primesc întotdeauna fotografiile—nu mai este necesară descărcarea fișierelor sau a imaginilor mari. Este trimis un e-mail conținând imagini în miniatură ale fotografiilor dvs. și o legătură la o pagină Web securizată, în care familia și prietenii dvs. pot vizualiza, partaja și salva cu ușurință imaginile.

Notă: Unele sisteme de operare nu acceptă software-ul HP Instant Share, însă puteți utiliza software-ul HP Director pentru a trimite familiei și prietenilor dvs. fotografii ca atașamente la e-mail. (Pentru informații suplimentare, consultați **trimiterea unei fotografii sau imagini utilizând imprimanta hp psc (Macintosh)** la pagina 62.)

Această secțiune conține următoarele subiecte:

- **utilizarea software-ului hp instant share în cinci pași simpli (Windows)** la pagina 59
- **trimiterea unei fotografii sau imagini utilizând imprimanta hp psc (Macintosh)** la pagina 62
- **de ce trebuie să mă înregistrez pentru hp instant share (Windows)?** la pagina 63

utilizarea software-ului hp instant share în cinci pași simpli (Windows)

Software-ul HP Instant Share este ușor de utilizat cu imprimanta HP PSC 1310 Series (HP psc):

- 1 Stabiliți ce fotografie doriți să trimiteți de pe calculatorul dvs. cu sistem de operare Windows.
SAU
Scanați o imagine utilizând imprimanta HP psc și transmiteți-o software-ului HP Image Zone.
- 2 Din **HP Image Zone**, selectați fotografia sau imaginea pe care doriți să o trimiteți.
- 3 În fila **HP Instant Share**, executați clic pe **Start HP Instant Share**.
- 4 Creați o adresă de e-mail destinație în cadrul HP Instant Share.

Notă: De asemenea, puteți configura un Registru de adrese (Address Book) în care să păstrați adresele de e-mail.

5 Trimiteți mesajul dvs. de e-mail.

Pentru informații suplimentare despre modul de utilizare a software-ului HP Instant Share, consultați următoarele proceduri:

- **utilizarea unei imagini scanate** la pagina 60
- **accesarea software-ului hp instant share din hp director** la pagina 60

Notă: Calculatorul dvs. trebuie să fie conectat la Internet pentru a putea utiliza software-ul HP Instant Share. Dacă sunteți utilizator AOL sau CompuServe, conectați-vă la furnizorul de servicii de Internet înainte de a încerca să utilizați software-ul HP Instant Share.

utilizarea unei imagini scanate

Pentru informații cu privire la scanarea unei imagini, consultați **utilizarea funcțiilor de scanare** la pagina 25.

1 Plasați originalul cu fața în jos, în colțul din stânga față al suprafeței de sticlă.

2 Apăsați butonul **Scan (Scanare)**.

O imagine de previzualizare a documentului scanat este afișată în fereastra HP Scan (Scanare HP) de pe calculator, în care puteți edita documentul.

Pentru informații suplimentare cu privire la editarea unei imagini de previzualizare, consultați secțiunea de asistență **hp image zone help (asistență pentru hp image zone)** furnizată o dată cu software-ul.

3 Editați imaginea de previzualizare în fereastra **HP Scan (Scanare HP)**. La finalizare, executați clic pe **Accept (Acceptare)**.

Imprimanta HP psc transmite documentul scanat în software-ul HP Image Zone, care deschide și afișează automat imaginea.

4 Selectați imaginea scanată după ce ați editat-o.

Notă: Software-ul HP Image Zone conține numeroase instrumente de editare pe care le puteți utiliza pentru a edita imaginile dvs. și a obține rezultatele dorite. Pentru informații suplimentare, consultați secțiunea de asistență **hp image zone help (asistență pentru hp image zone)** furnizată o dată cu software-ul.

5 Executați clic pe fila **HP Instant Share**.

6 Pentru a utiliza software-ul HP Instant Share, deplasați-vă la pasul 5 din **accesarea software-ului hp instant share din hp director** la pagina 60.

accesarea software-ului hp instant share din hp director

Această secțiune prezintă modul de utilizare a serviciului de e-mail HP Instant Share. În cadrul acestei secțiuni, termenii fotografie și imagine sunt utilizați cu sensul de imagine. Pentru informații suplimentare cu privire la utilizarea software-ului HP Director, consultați secțiunea de asistență **hp image zone help (asistență pentru hp image zone)**, furnizată o dată cu software-ul.

1 Deschideți **HP Director**.

2 Din **HP Director**, executați clic pe **HP Image Zone**.
Se deschide HP Image Zone.

3 Selectați o imagine din dosarul în care a fost salvată.

Notă: Pentru informații suplimentare, consultați secțiunea de asistență **hp image zone help (asistență pentru hp image zone)** furnizată o dată cu software-ul.

- 4 Executați clic pe fila **HP Instant Share**.
- 5 În zona **Control**, executați clic pe **Start HP Instant Share**.
Este afișat ecranul Go Online (Start online) în zona Work (Lucru).
- 6 Executați clic pe **Next (Următor)**.
Este afișat ecranul One-Time Setup—Region and Terms of Use (Instalare o singură dată—Regiune și condiții de utilizare).
- 7 Selectați țara/regiunea dvs. din lista derulantă.
- 8 Citiți **Terms of Service (Condiții de utilizare)**, bifați caseta de dialog **I agree (Consimt)** și executați clic pe **Next (Următor)**.
Este afișat ecranul Select an HP Instant Share Service (Selectați un serviciu HP Instant Share).
- 9 Selectați **HP Instant Share E-mail (E-mail HP Instant Share)**: trimiteți imagini prin e-mail.
- 10 Executați clic pe **Next (Următor)**.
- 11 În ecranul Create HP Instant Share E-Mail (Creare e-mail HP Instant Share), completați câmpurile **To (Destinatar)**, **From (Expeditor)**, **Subject (Subiect)** și **Message (Mesaj)**.
Notă: Pentru a deschide și întreține un registru de adrese de e-mail, executați clic pe Address Book (Registru de adrese), înregistrați-vă cu HP Instant Share și obțineți un pașaport HP Passport.
Notă: Pentru a trimite un mesaj de e-mail la mai multe adrese, executați clic pe How to e-mail multiple people (Modul de trimitere a unui mesaj la mai multe persoane).
- 12 Executați clic pe **Next (Următor)**.
Este afișat ecranul Add Captions (Adăugare titluri).
- 13 Introduceți un titlu pentru imaginea digitală și apoi executați clic pe **Next (Următor)**.
Imaginea dvs. este încărcată pe site-ul pentru servicii HP Instant Share.
După încărcarea imaginii, este afișat ecranul Photos E-mailed (Fotografii trimise prin e-mail).
E-mailul dvs. este trimis cu o legătură la o pagină Web securizată, în care imaginea dvs. este stocată timp de 60 de zile.
- 14 Executați clic pe **Finish (Finalizare)**.
Site-ul HP Instant Share se deschide în browser.
În acest site, puteți selecta o imagine și puteți alege dintr-un număr de opțiuni de procesare.

trimiterea unei fotografii sau imagini utilizând imprimanta hp psc (Macintosh)

Dacă imprimanta HP psc este conectată la un calculator Macintosh, puteți trimite o fotografie sau imagine la orice persoană care are un cont de e-mail. Puteți iniția mesajul de e-mail dintr-o aplicație de e-mail instalată pe calculatorul dvs., apăsând E-mail în HP Gallery. Deschideți software-ul HP Gallery din HP Director.

Această secțiune conține următoarele subiecte:

- **utilizarea unei imagini scanate** la pagina 62
- **accesarea opțiunii de trimitere prin e-mail din hp director** la pagina 62

utilizarea unei imagini scanate

Pentru informații cu privire la scanarea unei imagini, consultați **utilizarea funcțiilor de scanare** la pagina 25.

- 1 Plasați originalul cu fața în jos, în colțul din stânga față al suprafeței de sticlă.
- 2 Apăsați butonul **Scan (Scanare)**.
O imagine de previzualizare a documentului scanat este afișată în fereastra HP Scan (Scanare HP) de pe calculator, în care puteți edita documentul.
Pentru informații suplimentare cu privire la editarea unei imagini de previzualizare, consultați secțiunea de asistență **hp image zone help (asistență pentru hp image zone)** furnizată o dată cu software-ul.
- 3 Editați imaginea de previzualizare în fereastra **HP Scan (Scanare HP)**. La finalizare, executați clic pe **Accept (Acceptare)**.
Imprimanta HP psc transmite documentul scanat în software-ul HP Gallery, care deschide și afișează automat imaginea.
- 4 Selectați imaginea scanată după ce ați editat-o.
Notă: Software-ul HP Gallery conține numeroase instrumente de editare pe care le puteți utiliza pentru a edita imaginile dvs. și a obține rezultatele dorite. Pentru informații suplimentare, consultați secțiunea de asistență **hp image zone help (asistență pentru hp image zone)** furnizată o dată cu software-ul.
- 5 Executați clic pe **E-mail**.
Se va deschide programul de e-mail instalat pe calculatorul dvs. Macintosh.
Acum puteți trimite imaginile ca atașament la e-mail, urmând instrucțiunile afișate pe ecranul calculatorului dvs. Macintosh.

accesarea opțiunii de trimitere prin e-mail din hp director

Pentru informații suplimentare cu privire la utilizarea software-ului HP Director, consultați secțiunea de asistență **hp image zone help (asistență pentru hp image zone)**, furnizată o dată cu software-ul.

- 1 Deschideți **HP Director** și executați clic pe **HP Gallery (OS 9)**.
SAU

Executați clic pe **HP Director** din Dock și selectați **HP Gallery** din secțiunea **Manage and Share (Administrare și partajare)** a meniului **HP Director** (OS X).

Este afișat HP Gallery.

2 Selectați o imagine.

Pentru informații suplimentare, consultați secțiunea de asistență **hp image zone help (asistență pentru hp image zone)** furnizată o dată cu software-ul.

3 Executați clic pe **E-mail**.

Se va deschide programul de e-mail instalat pe calculatorul dvs. Macintosh.

Acum puteți trimite imaginile ca atașament la e-mail, urmând instrucțiunile afișate pe ecranul calculatorului dvs. Macintosh.

de ce trebuie să mă înregistrez pentru hp instant share (Windows)?

Înregistrarea utilizatorului de HP PSC 1310 Series, HP Instant Share este obligatorie numai dacă optați pentru utilizarea registrului de adrese Address Book (Registru de adrese). Înregistrarea utilizatorului este un proces diferit de înregistrarea produsului HP și se realizează utilizând programul de configurare HP Passport.

Dacă optați pentru salvarea adreselor de e-mail și crearea de liste de distribuție într-un Registru de adrese (Address Book)HP Instant Share, vi se va solicita să vă înregistrați. Înregistrarea este obligatorie înainte de configurarea registrului de adrese Address Book și de accesarea acestuia pentru a trimite un e-mail HP Instant Share.

Această secțiune conține informații cu privire la depanarea imprimantei HP PSC 1310 Series (HP psc). Sunt furnizate informații specifice pentru problemele legate de instalare și configurare. Pentru problemele legate de funcționare, sunt furnizate referințe pentru asistența online pentru depanare.

Această secțiune conține următoarele subiecte:

- **depanarea problemelor de instalare** la pagina 65
- **depanarea problemelor de funcționare** la pagina 71

depanarea problemelor de instalare

În această secțiune sunt incluse sfaturi pentru depanarea unor probleme obișnuite legate de instalarea și configurarea hardware-ului și software-ului HP psc și HP Instant Share.

Această secțiune conține următoarele subiecte:

- **depanarea instalării hardware-ului și software-ului** la pagina 65
- **depanarea problemelor de configurare a software-ului hp instant share** la pagina 71

depanarea instalării hardware-ului și software-ului

Dacă survine vreo problemă la instalarea software-ului sau hardware-ului, consultați subiectele de mai jos pentru o posibilă soluție.

În cursul unei instalări normale a software-ului HP psc au loc următoarele:

- CD-ROM-ul HP psc rulează automat după introducerea CD-ului.
- Este instalat software-ul.
- Fișierele sunt copiate pe hard disc.
- Vi se solicită să conectați imprimanta HP psc.
- Pe ecranul expertului pentru instalare, este afișată o fereastră cu butonul OK și o bifă de culoare verde.
- Este afișată o fereastră prin care vi se solicită să reporniți calculatorul (este posibil să nu apară în toate cazurile).
- Este rulat procesul de înregistrare.

Dacă oricare dintre aceste etape nu apare, este posibil să fi survenit o problemă legată de instalare. Pentru a verifica instalarea pe un PC, efectuați următoarele:

- Porniți software-ul și asigurați-vă că sunt afișate următoarele pictograme: scan picture (scanare imagine), scan document (scanare document) și hp image zone. Pentru informații cu privire la modul de pornire a software-ului HP Director, consultați **utilizarea imprimantei hp psc cu un calculator** la pagina 7. Dacă pictogramele nu sunt afișate imediat, trebuie să așteptați

câteva minute pentru ca imprimanta HP psc să se conecteze la calculator. În caz contrar, consultați **Lipsește anumite pictograme din hp director** la pagina 68.

- Deschideți caseta de dialog Printers (Imprimante) și verificați dacă imprimanta HP psc este listată.
- Căutați pictograma pentru imprimanta HP psc în fereastra din bara de sarcini. Aceasta indică faptul că imprimanta HP psc este pregătită.



Fereastra din



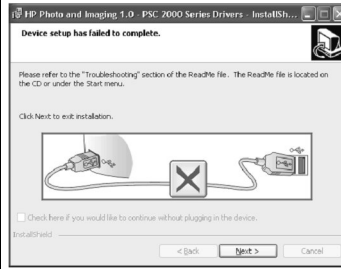
depanarea problemelor de instalare a software-ului

Utilizați această secțiune pentru a soluționa eventualele probleme apărute la instalarea software-ului pentru HP psc.

problemă	cauză posibilă și soluție
După introducerea CD-ului în unitatea de disc a calculatorului, nu se întâmplă nimic	<p>parcurgeți următorii pași</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Din meniul Start din Windows, selectați Run (Rulare). 2 În caseta de dialog Run (Rulare), introduceți d:\setup.exe (dacă unitatea de disc nu are asignată litera d, utilizați litera corespunzătoare unității) și executați clic pe OK.
În cursul instalării, este afișat ecranul pentru verificarea cerințelor minime de sistem	Sistemul dvs. nu întrunește cerințele minime pentru instalarea software-ului. Executați clic pe Details (Detalii) pentru a vedea care este problema. Apoi soluționați problema înainte de a încerca să instalați software-ul.

problemă

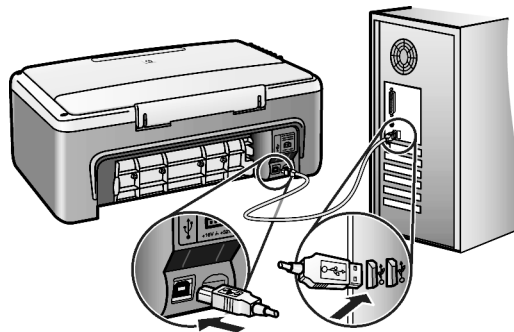
Pe prompt-ul pentru conexiunea USB, este afișat un X roșu sau un triunghi galben

cauza posibilă și soluție**efecuați următoarele**

- 1 Verificați dacă capacul panoului frontal este atașat corespunzător la dispozitiv, apoi deconectați imprimanta HP psc și conectați-o din nou.

Pentru informații suplimentare despre modul de atașare a capacului pentru panoul frontal, consultați **Am primit un mesaj pentru a atașa capacul panoului frontal** la pagina 70.

- 2 Verificați dacă ambele cabluri (USB și de alimentare) sunt introduse corect.



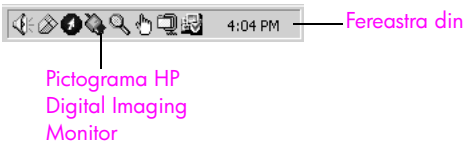
- 3 Verificați dacă cablul USB este conectat corect, după cum urmează:

- Deconectați și reconectați cablul USB.
- Nu conectați cablul USB la o tastatură sau la un hub nealimentat.
- Asigurați-vă că lungimea cablului USB nu depășește 3 m.
- Dacă mai aveți și alte dispozitive USB atașate la calculator, este recomandat să le deconectați în timpul instalării.

- 4 Continuați instalarea și reporniți calculatorul atunci când vi se solicită. Deschideți director și căutați pictogramele esențiale (scan picture (scanare imagine), scan document (scanare document) și hp image zone [Windows] sau hp gallery [Macintosh]).

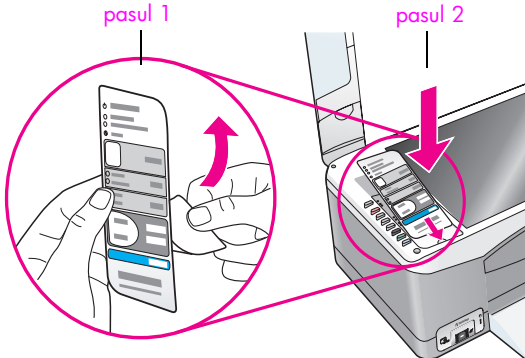
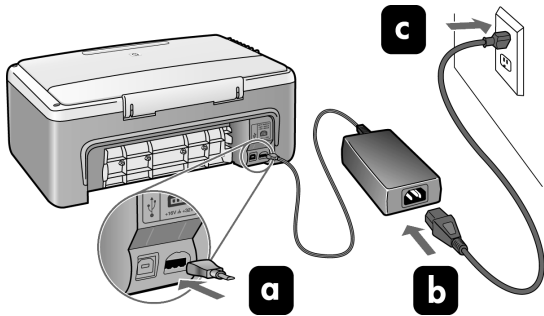
Dacă pictogramele esențiale nu sunt afișate, dezinstalați software-ul și instalați-l din nou conform descrierii din secțiunea **Lipsesc anumite pictograme din hp director** la pagina 68.

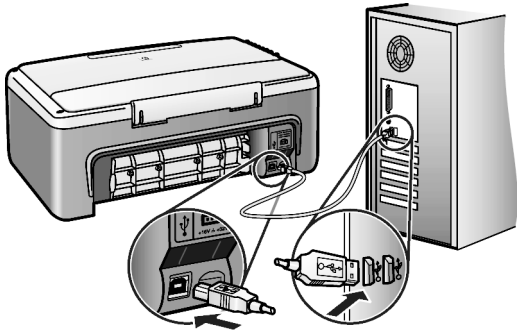
problemă	cauză posibilă și soluție
Am primit un mesaj despre apariția unei erori necunoscute	Încercați să continuați instalarea. Dacă nu reușiți, opriți și porniți din nou instalarea.
Lipsește anumite pictograme din hp director	<p>Dacă lipsesc pictograme esențiale, este posibil ca instalarea să fie incompletă. Pictogramele esențiale sunt scan picture (scanare imagine), scan document (scanare document) și hp image zone (Windows) sau hp gallery (Macintosh).</p> <p>Dacă instalarea este incompletă, trebuie să deinstalați software-ul și să îl instalați din nou. <i>Nu ștergeți pur și simplu fișierele HP psc de pe hard disc. Asigurați-vă că ați deinstalat software-ul în mod corespunzător, utilizând programul utilitar pentru deinstalare aflat în grupul de programe HP psc.</i></p> <p>dezinstalarea de pe un calculator cu sistem de operare Windows</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Deconectați imprimanta HP psc de la calculator. 2 În bara de sarcini din Windows, executați clic pe Start, Programs (Programe) sau All Programs (Toate programele) (XP), HP, PSC All-In-One 1310 series, Uninstall (Deinstalare). 3 La final, asigurați-vă că driver-ul de imprimantă este instalat. 4 Urmați instrucțiunile de pe ecran. <p>Notă: Asigurați-vă că imprimanta HP PSC este deconectată de la calculator, înainte de a continua procedura de deinstalare.</p> 5 În cazul în care sunteți întrebat dacă doriți să ștergeți fișierele partajate, selectați No (Nu). <p>Este posibil ca celelalte programe care utilizează aceste fișiere să nu mai funcționeze corect dacă fișierele sunt șterse.</p> 6 După deinstalarea software-ului, reporniți calculatorul. 7 Pentru a reinstala software-ul, introduceți CD-ROM-ul HP PSC 1310 Series în unitatea CD-ROM a calculatorului și urmați instrucțiunile afișate pe ecran. 8 După instalarea software-ului, conectați imprimanta HP PSC la calculator. Porniți imprimanta HP PSC apăsând butonul Pornire/Reluare). Pentru a continua instalarea, urmați instrucțiunile afișate pe ecran și instrucțiunile furnizate în Posterul de configurare livrat o dată cu imprimanta HP PSC. <p>După conectarea și pornirea imprimantei HP psc, trebuie să așteptați câteva minute pentru finalizarea tuturor evenimentelor Plug and Play.</p> <p>La finalizarea instalării, va fi afișată o pictogramă Digital Imaging Monitor în fereastra din bara de sarcini.</p> 9 Pentru a verifica dacă software-ul este instalat corect, executați dublu clic pe pictograma HP Director de pe desktop. Dacă în HP Director sunt afișate pictogramele esențiale, software-ul a fost instalat corespunzător.

problemă	cauză posibilă și soluție
Lipsesc pictograme din hp director (continuare)	<p>dezinstalarea de pe un calculator cu sistem de operare Macintosh</p> <ol style="list-style-type: none"> Deconectați imprimanta HP psc de la calculator. Executați dublu clic pe dosarul Applications: HP All-in-One Software. Executați dublu clic pe HP Uninstaller. Urmați instrucțiunile afișate pe ecran. După dezinstalarea software-ului, deconectați imprimanta HP psc și reporniți calculatorul. Pentru reinstalarea software-ului, introduceți CD-ROM-ul HP PSC 1310 Series în unitatea CD-ROM a calculatorului dvs. Notă: La reinstalarea software-ului, urmați instrucțiunile din Posterul de configurare. Nu conectați imprimanta HP psc la calculator decât după finalizarea instalării software-ului. Pe desktop, deschideți CD-ROM-ul, executați dublu clic pe hp all-in-one installer (program de instalare pentru hp all-in-one) și urmați instrucțiunile afișate pe ecran.
Ecranul pentru înregistrare nu este afișat	Lansați programul Product Registration (Înregistrare produs) din dosarul HP, din meniul Start al sistemului de operare Windows. Executați clic pe Start, Programs (Programe) sau All Programs (Toate programele) (XP), HP, PSC All-In-One 1310 series, Product Registration (Înregistrare produs) .
Pictograma Digital Imaging Monitor nu apare în fereastra din bara de sarcini	<p>Dacă pictograma Digital Imaging Monitor nu apare în fereastra din bara de sarcini, așteptați câteva minute. Dacă nu se întâmplă nimic, porniți software-ul director pentru a verifica dacă sunt afișate pictogramele esențiale. Pentru informații suplimentare, consultați Lipsesc anumite pictograme din hp director la pagina 68.</p> <p>Fereastra din bara de sarcini este afișată în mod normal în colțul din dreapta-jos al desktop-ului Windows.</p>  <p>Fereastra din</p> <p>Pictograma HP Digital Imaging Monitor</p>
Instalarea se oprește la afișarea ecranului cu instrucțiuni pentru configurare suplimentară, chiar dacă cablul USB este conectat	<p>Este posibil să nu fie atașat corespunzător capacul panoului frontal.</p> <p>parcurgeți următoarele etape</p> <ol style="list-style-type: none"> Verificați dacă pe panoul frontal este afișat vreun mesaj cu privire la atașarea capacului. Atașați capacul panoului frontal, dacă este necesar. Pentru informații suplimentare, consultați Am primit un mesaj pentru a atașa capacul panoului frontal la pagina 70. Opriiți imprimanta și porniți-o din nou.

depanarea problemelor de instalare a hardware-ului

Utilizați această secțiune pentru a soluționa eventualele probleme apărute la instalarea hardware-ului pentru HP psc.

problemă	cauză posibilă și soluție
<p>Am primit un mesaj pentru a atașa capacul panoului frontal</p>	<p>Capacul panoului frontal nu este atașat sau este atașat necorespunzător.</p> <p>pentru a atașa capacul panoului frontal</p> <ol style="list-style-type: none"> Îndepărtați folia protectoare de pe partea posterioară a capacului.  <ol style="list-style-type: none"> Ridicați capacul imprimantei HP psc. Plasați capacul panoului frontal în locaș și fixați-l. <p>Notă: Imprimanta HP psc nu va funcționa dacă nu atașați capacul panoului frontal.</p>
<p>Imprimanta HP psc nu pornește</p>	<p>Asigurați-vă că toate cablurile de alimentare sunt conectate corect și așteptați câteva secunde pentru ca imprimanta HP psc să pornească. De asemenea, dacă imprimanta HP psc este conectată la o rețea de alimentare, asigurați-vă că rețeaua este pornită.</p> 

problemă	cauză posibilă și soluție
Portul USB nu este conectat	<p>Conectarea calculatorului la imprimanta HP psc cu un cablu USB se realizează foarte simplu. Conectați unul din capetele cablului USB la spatele calculatorului și celălalt capăt la spatele imprimantei HP psc. Puteți conecta cablul la oricare port USB de la calculator.</p> 

depanarea problemelor de configurare a software-ului hp instant share

Soluții pentru erorile de configurare a HP Instant Share (cum ar fi cele care pot surveni la configurarea funcției Address Book (Registru de adrese)) sunt prezentate în secțiunea de asistență pentru HP Instant Share. Informații despre depanarea problemelor de funcționare sunt furnizate în secțiunea **depanarea problemelor de funcționare** la pagina 71.

depanarea problemelor de funcționare

Secțiunea despre depanarea imprimantei **hp psc 1310 series** din **hp image zone help (asistență pentru hp image zone)** conține sfaturi pentru depanarea unor probleme obișnuite legate de imprimanta HP psc. Pentru a accesa informațiile despre depanare de pe un calculator cu Windows, deplasați-vă la HP Director, executați clic pe Help (Asistență) și selectați Troubleshooting and Support (Depanare și asistență tehnică). Informațiile despre depanare pot fi accesate inclusiv utilizând butonul Help (Asistență) afișat în unele mesaje de eroare.

Pentru a accesa informațiile despre depanare de pe un calculator Macintosh (OS X), executați clic pe pictograma HP Director (All-in-One) din Dock, selectați HP Help (Asistență HP) din meniul HP Director, selectați HP Image Zone Help (Asistență pentru HP Image Zone) și executați clic pe hp psc 1310 series troubleshooting (depanare) din Help Viewer (Vizualizator pentru asistență).

Dacă aveți acces la Internet, puteți obține asistență de pe site-ul HP, la adresa:

www.hp.com/support

Acest site vă pune la dispoziție și răspunsuri la întrebările frecvente.

depanarea problemelor legate de hp instant share

Subiectele referitoare la depanarea de elementară a HP Instant Share sunt prezentate în tabelul de mai jos. La accesarea site-ului pentru HP Instant Share, este furnizată asistență online pentru toate mesajele de eroare care pot să apară.

mesaj de eroare	cauză posibilă și soluție
Can't connect to the Internet (Conectarea la Internet nu este posibilă)	<p>Calculatorul nu poate stabili conexiunea cu serverul HP Instant Share după afișarea ecranului Go Online (Start online).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Verificați conexiunea la Internet și asigurați-vă că sunteți online. • Dacă aveți configurat un firewall, verificați dacă setările pentru proxy din browser sunt corecte.
HP Instant Share Service temporarily unavailable (Serviciul HP Instant Share nu este disponibil momentan)	<p>Serverul HP Instant Share este închis pentru întreținere.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Încercați să vă conectați mai târziu.

depanarea problemelor legate de portul PictBridge

Funcționalitatea portului PictBridge este determinată de camera foto compatibilă PictBridge pe care o conectați. Majoritatea soluțiilor le puteți găsi în ghidul de utilizare al camerei foto. Iată câteva probleme ce pot surveni la utilizarea portului PictBridge.

problemă	cauză posibilă și soluție
La conectarea camerei foto nu se întâmplă nimic	<ul style="list-style-type: none"> • Camera foto nu este compatibilă PictBridge sau nu se află în modul PictBridge. Deconectați camera foto și consultați ghidul utilizatorului pentru camera foto pentru a vedea dacă este compatibilă PictBridge. Dacă este compatibilă, ghidul utilizatorului ar trebui să vă indice cum puteți trece camera foto în modul PictBridge. Dacă nu este compatibilă, o soluție posibilă ar fi să o conectați direct la calculator pentru a putea tipări fotografiile.
Camera foto nu răspunde	<ul style="list-style-type: none"> • Imprimanta HP PSC sesizează prezența camerei foto, însă camera foto nu răspunde. Deconectați camera foto. Opriți camera foto și porniți-o din nou. Asigurați-vă că se află în modul PictBridge. Reconectați camera foto.
Tipărirea s-a întrerupt la mijlocul unei fotografii	<ul style="list-style-type: none"> • Camera foto a rămas fără tensiune de alimentare sau a fost deconectată. Unele camere foto se opresc automat după câteva minute dacă nu sunt conectate la o sursă de alimentare. Reconectați camera foto la o sursă de alimentare și asigurați-vă că se află în modul PictBridge. Reluați tipărirea.

problemă	cauză posibilă și soluție
Fotografie denaturată sau într-un format nesuportat	<ul style="list-style-type: none"> • Ați încercat să tipăriți de pe camera foto o imagine care s-a denaturat sau al cărei format nu este suportat de imprimanta HP PSC. Verificați imaginea pe afișajul camerei foto și consultați ghidul utilizatorului pentru camera foto pentru a vedea care sunt tipurile de imagini suportate. Imprimanta HP PSC acceptă fotografiile în format jpeg sau tiff. Consultați ghidul utilizatorului pentru camera foto pentru a seta tipul imaginii pentru fotografiile dvs. Remarcați faptul că imaginile tiff sunt considerabil mai mari decât cele jpeg și tipărirea lor durează mai mult.
Nu se tipărește nici o fotografie	<ul style="list-style-type: none"> • Pentru a putea tipări, trebuie să selectați în prealabil fotografiile dorite pe camera foto. Consultați ghidul utilizatorului pentru camera foto și selectați fotografiile pe care doriți să le tipăriți.



Index

Numerics

- 10 x 15 cm
 - copii fără margini, 23
- 4 x 6 inci (10 x 15 cm)
 - hârtie fotografică, 16

A

- aliniera cartușelor de imprimare, 35
- anulare
 - copiere, 24
 - scanare, 26
- asistență, vii
- asistență tehnică, 41
- asistență tehnică pentru clienți, 41
 - America de Nord, 42
 - Australia, 46
 - Coreea, 42
 - Europa de Est, Orientul Mijlociu și Africa, 43
 - Europa de Vest, 43
 - în afara Statelor Unite, 44
 - Japonia, 42
 - site Web, 41
- auto-test, raport, 31

C

- calitate
 - copii, 22
- calitate de copiere optimă, 22
- calitate de copiere rapidă, 22
- cameră foto, PictBridge
 - conectare, 19
 - tipărire, 19
- capac, curățare, 29
- cărți de format Hagaki, 16
- cărți postale, 16
- cartușe, 30
 - aliniera, 35
 - comandare, 27
 - curățarea contactelor, 38
 - depozitare, 35
 - înlocuire, 32
 - manipulare, 32
 - nivel de cerneală, 30
 - cartușe de cerneală, 30
 - cartușe de imprimare, 30

- alegerea cartușului adecvat pentru operația curentă, 34
- aliniera, 35
- comandare, 27
- curățarea contactelor, 38
- depozitare, 35
- înlocuire, 32
- manipulare, 32
- nivel de cerneală, 30
- suport de protecție, 35
- centrul de distribuție HP, 47
- comandare
 - alte consumabile, 28
 - cartușe de imprimare, 27
 - suporturi, 27
- copiere
 - calitate, 22
 - documente originale alb-negru, 21
 - documente originale color, 21
 - fotografii, 23
 - fotografii fără margini, 23
 - fotografii pe hârtie Letter, 23
 - mărire, 23
 - micșorare, 23
 - număr de exemplare, 22
 - viteză, 22
- curățare
 - capac, 29
 - contactele cartușului de imprimare, 38
 - exterior, 30
 - suprafață de sticlă, 29
- curățarea suprafeței de sticlă, 29

D

- depanarea
 - funcționare, 71
 - HP Instant Share (Windows), 71, 72
 - instalare, 65
 - instalare hardware și software, 65
 - instalarea hardware-ului, 70
 - instalarea software-ului, 66

- pictogramele esențiale, 67, 68, 69
- dimensiune copii, 23

E

- etichete
 - încărcare, 17
- expedierea imprimantei HP PSC, 46

F

- felicități, încărcare, 17
- fotografii
 - copii fără margini, 22
- fotografii fără margini copiere, 23

G

- garanție
 - declarație, 50
 - durată, 49
 - service, 49
 - upgrade, 49

H

- hârtie
 - comandare, 27
 - încărcare, 13
 - setare tip, 17
 - tipuri recomandate, 17
- HP Director
 - Accesarea software-ului HP Instant Share (Windows), 60
 - opțiune de trimitere prin e-mail (Macintosh), 62
 - utilizarea imprimantei hp psc cu un calculator, 7
- HP Instant Share
 - abordare simplificată, 59
 - prezentare generală, 59
 - Registrul de adrese, 63
 - utilizarea unei imagini scanate, 60
- HP Instant Share (Windows)
 - depanarea problemelor de configurare, 71

depanarea problemelor de
utilizare, 72

I

încadrare în pagină, 23

încărcare

cărți de format Hagaki, 16

cărți poștale, 16

documente originale, 13

etichete, 17

evitarea blocajelor de

hârtie, 18

felicități, 17

hârtie A4, 14

Hârtie HP Premium, 17

hârtie Letter, 14

plicuri, 16

tipurile de hârtie

recomandate, 17

indicatoare de stare, 3

informații tehnice

specificații de mediu, 54

specificații fizice, 54

specificații pentru

alimentare și consum, 54

specificații pentru cardurile

de memorie foto, 54

specificații pentru copiere,

54

specificații pentru hârtie, 53

specificații pentru tipărirea

marginilor, 53

înlocuirea cartușelor de

imprimare, 32

instalarea cablului USB, 71

întreținere

alinieră cartușelor de

imprimare, 35

curățarea capacului, 29

curățarea exteriorului, 30

curățarea suprafeței de

sticlă, 29

înlocuirea cartușelor de

imprimare, 32

nivel de cerneală, 30

raport auto-test, 31

sunete, 39

M

mărire copii, 23

mediu

componente din plastic, 55

energy consumption, 54

informații cu privire la

siguranța materialelor, 55

producerea de ozon, 54

programul de dezvoltare a

produselor pentru

siguranța mediului, 54

programul de reciclare, 55

protecție, 54

reciclarea consumabilelor

inkjet, 55

utilizarea hârtiei, 55

micșorare copii, 23

N

nivel de cerneală, 30

număr de exemplare

copiere, 22

numere de telefon, asistență

tehnică pentru clienți, 41

O

oprire

copiere, 24

scanare, 26

P

panou frontal

indicatoare de stare, 3

panoul frontal

prezentare generală, 1

PictBridge

conectarea unei camere

foto, 19

tipărirea de pe o cameră

foto, 19

pictograma Digital Imaging

Monitor, 69

pictogramele esențiale, 67, 68,

69

plicuri

încărcare, 16

R

raport auto-test, 31

reglementări, 56

număr de identificare model

obligatoriu, 56

regulatory notices

Australian statement, 56

declaration of conformity

(European Union), 57

declaration of conformity

(U.S.), 58

FCC statement, 56

geräuschemission, 57

Korean statement, 57

notice to users in Canada,

56

VCCI-2 (Japan), 57

returnarea imprimantei HP PSC,

46

S

scanare

anulare, 26

de la panoul frontal, 25

serviciul de asistență tehnică

pentru clienți HP, 41

software

utilizarea imprimantei hp

psc cu un calculator, 7

stare, indicatoare de, 3

sunete emise de imprimanta HP

PSC, 39

suport de protecție pentru

cartușele de imprimare,

35

T

tipărire

de pe o cameră foto, 19

raport auto-test, 31

trimiterea unei fotografii

Macintosh, 62

utilizarea unei imagini

scanate, 62

V

viteză

copiere, 22

Vizitați centrul de informare hp psc.

Aici veți găsi toate informațiile necesare pentru a utiliza cu maximum de eficiență imprimanta dvs. HP psc.

- Asistență tehnică
- Informații privind consumabilele și comandarea acestora
- Sfaturi pentru utilizare
- Moduri de creștere a eficienței în utilizare

www.hp.com/support

© Copyright 2004 Hewlett-Packard Development Company, L.P.



Tipărit pe hârtie reciclată.

Printed in [country].



Q5763-90177